



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

*mit Kinder-Animation  
und Hüpfburg*



# Kirmes

03./04. August 2019



### Samstag 03. August

**18.00 Uhr Offizielle Eröffnung**

Einzug des Kirwenhannes mit Faßanstich und Freibier

**Showtime Hurra, hurra, die Schule brennt**

mit der Feuerwehr & den Erdbeernarren

**22.30 Uhr Feuerwerk**

### Sonntag 04. August

**10.30 Uhr Festgottesdienst**

in unserer Kirche

**12.00 Uhr Mittagessen**

von Partyservice Klösel, anschließend Kaffee & Kuchen

**14.30 Uhr Auftritt**

der Hansenberger Jugend

**17.00 Uhr Umzug der Witwen**

& Verurteilung des Kirwenhannes

*Wir freuen uns  
auf ihren Besuch!*

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt,**

ob herzhaft oder süß,  
für jeden ist etwas dabei.



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)  
 01.08.2019, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658  
 02.08.2019, Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/61777  
 03.08.2019, Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/78000  
 04.08.2019, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/77000  
 05.08.2019, City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/5014486  
 06.08.2019, Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Saarlouis, Tel: 06831/986150  
 07.08.2019, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

**Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen auch weiter für Patienten erreichbar**  
**Die Bereitschaftsdienstpraxis der Ärztebereitschaft Saar wird auch weiterhin am Marienhaus-Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen, erreichbar sein.**

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

**Telefon: 01805/ 663 006\***

- am Wochenende von Samstagmorgen 08:00 Uhr bis Montagmorgen 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages

- sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).

Falls die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis nicht bekannt ist, kann ärztliche Hilfe auch über die 116117 angefordert werden.

Die Bereitschaftsdienstpraxis bietet medizinische Hilfe fachübergreifend über alle Krankheitsbilder. Falls in bestimmten Fällen nicht weitergeholfen werden kann, wird umgehend an einen spezialisierten Weiterbehandler vermittelt. Sollte ein Patient aufgrund seiner Erkrankung die Ärztebereitschaft nicht aufsuchen können, steht ein weiterer Arzt, der so genannte Fahrdienst, für Hausbesuche zur Verfügung.

Die Ärzte-Bereitschaft Saar in Dillingen steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde Wallerfangen für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn zur Verfügung.  
**Bei Lebensgefahr** rufen Sie bitte direkt den **Notarzt** über die **112**.

\* 14 Cent pro Minute für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min., Stand: November 2010

Für Wallerfangen und die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**. **Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!** Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: **Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

**03./04.08.2019**

R. Deppner, Differten, Tel: 06834/6211

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

**03./04.08.2019:** PD Dr. Frank Schirra, Saarbrücken, Tel.. 0681/9526310

### ■ Tierärztlicher Notdienst

**03./04.08.2019**

Tierarzt Pitsch, Rehlingen-Siersburg, Tel.:06835/68967

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **<http://tierarzt-saar.de/>** abrufbar.

Hausärztliche Praxis

## Witold Raszowski

Facharzt für Allgemeinmedizin

66798 Wallerfangen • Hauptstraße 39

Tel. 06831/6321 • Fax 06831/6322

**Liebe Patienten,**

**wir machen Urlaub vom 12.08.2019 bis einschließlich 23.08.2019.**

Vertretung übernehmen:

**Gemeinschaftspraxis Paul - Stockhausen**

Zur Niedtalhalle 3-5 | 66780 Rehlingen-Siersburg

☎ 06835-608520

**Praxis Drs. Wenzl - Bauer**

Bahnhofstraße 1A | 66780 Rehlingen-Siersburg

☎ 06835-60730

**Gemeinschaftspraxis Drs. Dick - Dutt**

Saarstraße 2 | 66798 Wallerfangen

☎ 06831-62163

## Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf **[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)** zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum 01.08.2020 eine/n Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf

#### Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)

ein.

Sie erwartet eine dreijährige Ausbildung, die aus einem praktischen und einem theoretischen Teil besteht.

Die praktische Ausbildung findet bei der Gemeinde Wallerfangen statt. Hier lernen Sie unterschiedliche Verwaltungsaufgaben praxisnah kennen. Der theoretische Teil der Ausbildung wird am kaufmännischen Berufsbildungszentrum in Saarbrücken absolviert. Darüber hinaus erfolgt einmal wöchentlich eine dienstbegleitende Unterweisung an der Saarländischen Verwaltungsschule in Saarbrücken. Inhalte der Ausbildung sind Verwaltungsorganisation, Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen, Personalwesen, Verwaltungsverfahren, Kommunalrecht, Sozialrecht sowie Polizei- und Ordnungsrecht.

#### Anforderungsprofil

- mittlerer Bildungsabschluss oder ein als gleichwertig anerkannter Bildungsstand
- gute Allgemeinbildung, Zuverlässigkeit und sorgfältiges Arbeiten
- Zielstrebigkeit, Teamgeist und Kommunikationsfähigkeit

#### Wir suchen

- Bewerberinnen/Bewerber mit einer guten Abschlussnote,
- die gerne in einer modernen Verwaltung etwas bewegen möchten
- die bereit sind, sich für die verschiedenen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu engagieren
- die sich für einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz in der Kommunalverwaltung interessieren.

#### Wir bieten

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst in Höhe von derzeit monatlich 1.018,26 Euro (brutto)

Die Gemeinde Wallerfangen verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel, eine Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Wir bilden bedarfsorientiert aus und sind bei guten Leistungen während der Ausbildung und gutem Abschluss an einer Übernahme in ein Beschäftigungsverhältnis interessiert.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, **die beiden letzten Schulzeugnisse**) sind bis zum 20.09.2019 vorrangig per Post an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, einzureichen. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [elisabeth.hettinger@wallerfangen.de](mailto:elisabeth.hettinger@wallerfangen.de) übersenden. In diesem Fall fassen Sie bitte alle Unterlagen in einer pdf-Datei zusammen. Wir bitten um Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet. Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum 01.10.2020

#### eine/n Anwärter/in für die Laufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung (m/w/d)

unter Berufung in das Beamtenverhältnis auf Widerruf ein.

Es handelt sich um ein duales Studium mit dem Ausbildungsziel Diplom-Verwaltungswirt/in.

Die Aufgaben von Diplomverwaltungswirten sind sehr abwechslungsreich und vielfältig. Bei ihrer Arbeit berücksichtigen sie juristische, betriebswirtschaftliche, verwaltungsorganisatorische und finanzwirtschaftliche Aspekte.

#### Anforderungsprofil

- Besitz eines zu einem Fach- / Hochschulstudium berechtigenden Schulabschlusses oder einen als gleichwertig anerkannten Bildungsstand und
- EU-Staatsangehörigkeit

Diese Voraussetzungen sollten Sie ebenfalls mitbringen:

- Freude am Umgang mit Bürgern
- Interesse an Rechtsfragen und Gesetzen
- Gute schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeiten
- Spaß an Teamarbeit
- Interesse am Umgang mit modernen Bürokommunikationsmitteln

#### Studienvverlauf

Das duale Studium besteht aus einer theoretischen Ausbildung an der Fachhochschule für Verwaltung in Göttingen und wird durch umfangreiche Praxistage bei der Gemeinde, dem Landkreis Saarlouis, den Ministerien, der Ruhegehalts- und Zusatzversorgungskasse ergänzt.

#### Studieninhalte im theoretischen Teil an der Fachhochschule für Verwaltung

- Grundlagen des Rechts und der Rechtsanwendung einschließlich Methodik und Gesetzestechnik
- Staats- und Verfassungsrecht, Europarecht, Politik
- Allgemeines Verwaltungsrecht, Polizei- und Ordnungsrecht
- Kommunalrecht
- Privatrecht
- Sozialrecht
- Baurecht
- Finanzwissenschaften, Haushalts- und Kassenrecht
- BWL, VWL
- Verwaltungsorganisation
- Psychologie, Soziologie
- Informations- und Kommunikationstechnik

#### Studiendauer

Das Studium dauert drei Jahre. Daran schließt die dreimonatige Prüfungszeit an.

#### Studienort

Sie besuchen für die theoretische Ausbildung die Fachhochschule für Verwaltung des Saarlandes, Am Campus 7, 66287 Göttingen.

#### Einkünfte während des dualen Studiums

Während des gesamten Vorbereitungszeitraumes werden Anwärterbezüge in Höhe von derzeit monatlich 1.227,21 Euro (brutto) gezahlt. Die Gemeinde Wallerfangen verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel, eine Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte ihre Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, **die beiden letzten Schulzeugnisse**) bis spätestens **20.09.2019** vorrangig per Post an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [elisabeth.hettinger@wallerfangen.de](mailto:elisabeth.hettinger@wallerfangen.de).



de übersenden. In diesem Fall fassen Sie bitte alle Unterlagen in einer pdf-Datei zusammen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet. Die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

#### **Besondere Hinweise:**

Bei Anwärterinnen / Anwärtern, die die vorgeschriebene Laufbahnprüfung bestehen oder endgültig nicht bestehen, endet das Beamtenverhältnis auf Widerruf mit Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses. Ein Übernahmeanspruch in das Beamtenverhältnis auf Probe besteht nicht. Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ STELLENAUSSCHREIBUNG

**Die Gemeinde Wallerfangen sucht für das gern und gut besuchte Freibad ab 01. Januar 2020 einen**

### **Fachangestellten für Bäderbetriebe bzw. einen Schwimmmeistergehilfen (m/w/d) in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung, als stellvertretenden Badbetriebsleiter.**

#### **Wir setzen voraus:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Fachangestellte/r für Bäderbetriebe
- Nachweis der Rettungsfähigkeit (DLRG Silber)
- Nachweis Erste Hilfe
- Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Abendstunden, Wochenenden und Feiertagen
- zwingend erforderlich: Führerschein der Klasse B
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Einsatzfreude und Flexibilität
- freundliches und sicheres Auftreten

#### **Ihre Aufgaben sind u.a.:**

- Badeaufsicht/Erste Hilfe
- Betreuung der technischen Anlagen des Bades
- Grünanlagenpflege und Reinigungsarbeiten.

#### **Wir bieten Ihnen:**

- Ein Arbeitsverhältnis, das sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst /TVöD-VKA) richtet sowie die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen.  
Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 7 TVöD.
- engagierte und hilfsbereite Kolleginnen und Kollegen.

### **Alternativ suchen wir Rettungsschwimmer (m/w/d)**

#### **Vorausgesetzt werden:**

- DLRG-Rettungsschwimmabzeichen Silber (nicht älter als 2 Jahre)
- Erste-Hilfe-Ausbildung

Ihre Aufgaben sind u.a. Badeaufsicht/Erste Hilfe, Grünanlagenpflege und Reinigungsarbeiten, verantwortliche Tätigkeiten nach einer Unterweisung.

#### **Wir erwarten**

- die Bereitschaft zu einem flexiblen Arbeitseinsatz im Schichtdienst (auch an Wochenenden und Feiertagen)
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Einsatzfreude und Flexibilität
- Freundliches und sicheres Auftreten

Bei der Stelle handelt es sich um eine Voll- oder Teilzeitbeschäftigung, befristet für die Freibadsaison 2020 (Mai bis September).

Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/TVöD-VKA.

Die Gemeinde Wallerfangen verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel, eine Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

**Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum 29.08.2019 an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen oder per E-Mail an elisabeth.hettinger@wallerfangen.de.**

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

## ■ Bekanntmachung

### **über die Wahl der Ortsvorsteherinnen/Ortsvorsteher und stellvertretenden Ortsvorsteherinnen/Ortsvorsteher der Gemeinde Wallerfangen**

#### **BEDERSDORF**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Bedersdorf in seiner konstituierenden Sitzung am 23.07.2019 **Herrn Lothar Grasmück, CDU, wohnhaft Margarethenstr. 50, 66798 Wallerfangen-Bedersdorf, zum Ortsvorsteher** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Frau Myriam Demmerle CDU; wohnhaft, Klausierweg 4, 66798 Wallerfangen-Bedersdorf, zur stellvertretenden Ortsvorsteherin** gewählt.

#### **DÜREN**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Düren in seiner konstituierenden Sitzung am 23.07.2019 **Frau Maria Luise Grundhefer, CDU, wohnhaft Schloßstr. 38, 66798 Wallerfangen-Düren, zur Ortsvorsteherin** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Herr Alfons Peifer, CDU, wohnhaft, Ringstr. 10, 66798 Wallerfangen-Düren, zum stellvertretenden Ortsvorsteher** gewählt.

#### **GISINGEN**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Gisingen in seiner konstituierenden Sitzung am 09.07.2019 **Frau Ulrike Heffinger, CDU, wohnhaft Zum Scheidberg 9a, 66798 Wallerfangen-Gisingen, zur Ortsvorsteherin** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Frau Dagmar Arweiler, CDU, wohnhaft, Oberlimberger Weg 4, 66798 Wallerfangen-Gisingen, zur stellvertretenden Ortsvorsteherin** gewählt.

#### **IHN/LEIDINGEN**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Ihn/Leidingen in seiner konstituierenden Sitzung am 18.07.2019 **Herrn Wolfgang Schmitt, SPD, wohnhaft Rammelfanger Str. 9, 66798 Wallerfangen-Ihn, zum Ortsvorsteher** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Herr Dominik Moll, SPD; wohnhaft, Weinbachstr. 40, 66798 Wallerfangen-Leidingen, zum stellvertretenden Ortsvorsteher** gewählt.

#### **ITTERS DORF**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Ittersdorf in seiner konstituierenden Sitzung am 18.07.2019 **Herrn Heinz Rickert, SPD, wohnhaft Flurstr. 3, 66798 Wallerfangen-Ittersdorf, zum Ortsvorsteher** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Herr Andreas Hubert, SPD; wohnhaft, Wendalinustr. 5, 66798 Wallerfangen-Ittersdorf zum stellvertretenden Ortsvorsteher** gewählt.

#### **KERLINGEN**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Kerlingen in seiner konstituierenden Sitzung am 04.07.2019 **Herrn Werner Schmidt, CDU, wohnhaft Jakobusstr. 23 a, 66798 Wallerfangen-Kerlingen, zum Ortsvorsteher** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Herr Bernd Bathis, CDU, wohnhaft, Siercker Weg 1, 66798 Wallerfangen-Kerlingen, zum stellvertretenden Ortsvorsteher** gewählt.

#### **RAMMELFANGEN**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Rammelfangen in seiner konstituierenden Sitzung am 09.07.2019 **Frau Gabriele Harpers, CDU, wohnhaft Weingartstr. 9 a, 66798 Wallerfangen-Rammelfangen, zur Ortsvorsteherin** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Herr Albert Hilt, CDU, wohnhaft, Weingartstr. 36, 66798 Wallerfangen-Rammelfangen, zum stellvertretenden Ortsvorsteher** gewählt.

#### **ST. BARBARA**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfbstverwaltungsgesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk St. Barbara in seiner konstituierenden Sitzung am 11.07.2019 **Herrn Stefan Schirra, SPD, wohnhaft Keltenstr. 4, 66798 Wallerfangen-St. Barbara, zum Ortsvorsteher** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Frau Gabi Both, SPD, wohnhaft, Zum Blauwald 5, 66798 Wallerfangen-St. Barbara, zur stellvertretenden Ortsvorsteherin** gewählt.

**WALLERFANGEN**

Gemäß § 75 Abs. 1 Kommunalselfverwaltungs-gesetz in Verbindung mit § 78 Abs. 1 Kommunalwahlgesetz gebe ich hiermit bekannt, dass der Ortsrat für den Gemeindebezirk Wallerfangen in seiner konstituierenden Sitzung am 16.07.2019 **Frau Julia Harenz, SPD, wohnhaft Kirchhofstr. 21, 66798 Wallerfangen, zur Ortsvorsteherin** gewählt hat. In derselben Sitzung wurde **Herr Markus Spurk, SPD, wohnhaft, Sportplatzstr. 35, 66798 Wallerfangen, zum stellvertretenden Ortsvorsteher** gewählt.

Allen gewählten Ortsratsmitgliedern, Ortsvorsteherinnen und Ortsvorstehern sowie den stellvertretenden Ortsvorsteherinnen und Ortsvorstehern darf ich im Namen unserer Gemeinde für ihre ehrenamtlichen Aufgaben alles Gute und viel Erfolg wünschen.

Wallerfangen,  
den 29.07.2019  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Ende des amtlichen Teils

## Mitteilungen der Verwaltung

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof und des Wertstoff-Zentrums des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 finden Sie hier im Amtsblatt unter der UMWELTSEITE

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!** Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### energiSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist. **Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.** An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

**Gemeinde Wallerfangen**

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

**Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"**

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

| Ämter/ Bereiche                              | Sachbearbeiter             | Durchwahl 6809-           |
|--|----------------------------|---------------------------|
| Bürgermeister                                | Herr Zahn Günter           | 21                        |
| Sekretariat                                  | Frau Hermes Anja           | 21                        |
| <b>Hauptamt</b>                              |                            |                           |
| Amtsleiter Hauptamt                          | Herr Bauer Volker          | 22                        |
| Hauptamt                                     | Frau Junk Guerina          | 27                        |
| Bildung, Kultur, Tourismus                   | Frau Müggenburg Ilka       | 16                        |
| EDV  | Herr Schnubel Marc         | 29                        |
| <b>Personalamt</b>                           |                            |                           |
| Amtsleiterin Personalamt                     | Frau Hettinger Elisabeth   | 24                        |
| Personalangelegenheiten                      | Herr Kiefer Christian      | 25                        |
| <b>Finanzverwaltung</b>                      |                            |                           |
| Amtsleiter Kämmerei                          | Herr Lay Joachim           | 28                        |
| Kämmerei                                     | Herr Kiefer Uwe            | 30                        |
| Steuern                                      | Frau Battard Marion        | 26                        |
| Kämmerei und Steuern                         | Frau Wallerich Michaela    | 23                        |
| <b>Gemeindekasse</b>                         |                            |                           |
| Ein- und Auszahlungen                        | Frau Dellwo Christine      | 12                        |
| Ein- und Auszahlungen                        | Herr Moll Johannes         | 13                        |
| Ein- und Auszahlungen                        | Frau Kira Gergen           | 15                        |
| Vollstreckung                                | Frau Geraldly Astrid       | 14                        |
| <b>Ordnungsamt</b>                           |                            |                           |
| Amtsleiterin Ortspolizeibehörde              | Frau Collet Regine         | 44                        |
| Sachbearbeitung OPB, Gewerbeamt              | Herr Böhm Stefan           | 47                        |
| Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt        | Frau Meyer Sophie          | 42                        |
| Pässe, Führerscheine                         | Frau Große Sonja           | 43                        |
| Feuerwehrwesen                               | Frau Oppelt Nicole         | 45                        |
| Flüchtlinge                                  | Frau Josten Marion         | 46                        |
| Hilfspolizist                                | Herr Schmidt Manfred       | 48                        |
| <b>Bau- und Umweltamt</b>                    |                            |                           |
| Amtsleiter Bauamt, Tiefbau                   | Herr Biehl Thorsten        | 31                        |
| Hochbau                                      | Herr Torsello Sandro       | 38                        |
| Sekretariat                                  | Frau Plegniere Laura       | 32                        |
| Bauanträge, Bauleitplanung                   | Frau Grosche Alexandra     | 37                        |
| Gebäudeverwaltung                            | Herr Britzen Gernot        | 35                        |
| Bauhofleitung                                | Herr Both Peter            | 0177/680 99 05            |
| Liegenschaften                               | Frau Ritter Tanja          | 33                        |
| Friedhofs- und Bestattungswesen              | Frau Both Melanie          | 34                        |
| <b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>  | <b>Fax: 06831/ 6809-88</b> | <b>Tel.: 06831/ 6809-</b> |
| Kaufm. Leiter                                | Herr Müller Ulrich         | 83                        |
| Technischer Leiter                           | Herr Zenner Robert         | 80                        |
| Kaufmännische Sachbearbeiter/in              | Frau Diwersy Judith        | 81                        |
|  | Herr Klein Rainer          | 82                        |
|  | Herr Stein Alexander       | 87                        |
| <b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b> | <b>Telefon</b>             | <b>Fax:</b>               |
| Frau Oppelt Nicole                           | 06831/96684-21             | 06831/96684-15            |
| Jugendpflegerin Frau Eilyn Louia             | 06831/96684-19             | 06831/96684-15            |
| Jugendpfleger Enrico Kanis                   | 06831/96684-16             | 06831/96684-15            |
| <b>Vermietung Walderfingia</b>               | <b>Frau Schneider Gabi</b> | <b>0177/680 99 10</b>     |

# Schwimmbad-Bus Wallerfangen

Montag bis Freitag 15.7.-9.8.2019

## Hinfahrt

| Haltestellen               | Abfahrzeit |
|----------------------------|------------|
| Oberlimberg Ort            | 10.00      |
| Gisingen Haus Saargau      | 10.03      |
| Rammelfangen GH Glätzer    | 10.05      |
| Ihn Im Pfarrgarten         | 10.09      |
| Ihn Königsmühle            | 10.10      |
| Leidingen GH Binner        | 10.12      |
| Schreckling                | 10.16      |
| Ittersdorf Gendarmerie     | 10.20      |
| Ittersdorf Beruser Straße  | 10.22      |
| Düren Ortsmitte            | 10.25      |
| Bedersdorf Ort             | 10.28      |
| Kerlingen Kirche           | 10.31      |
| Kerlingen Haus Scheidberg  | 10.33      |
| St. Barbara Keglerheim     | 10.36      |
| St. Barbara Unterdorf      | 10.38      |
| Wallerfangen Blauloch      | 10.42      |
| Wallerfangen Schwimmbad an | 10.45      |



## Rückfahrten

| Linie                                   | 422   | 422>423* | 422>423* |
|---|-------|----------|----------|
| <b>Wallerfangen Augustinerstraße ab</b> | 16.20 | 17.50    | 18.50    |
| Leidingen Brunnen an                    | 17.00 | 18.08    | 19.08    |
| Ittersdorf Fedik an                     |       | 18.15    | 19.15    |
| Kerlingen Kirche an                     |       | 18.20    | 19.20    |
| Oberlimberg an                          |       | 18.21    | 19.21    |

\* = kein Umstieg erforderlich, Tarif: Die Hinfahrt kann generell kostenlos genutzt werden. Fahrgäste, die nicht über eine gültige Zeitkarte verfügen zahlen für die Rückfahrt den saarVV-Tarif. Der Fahrpreis wird im KVS-Kundencenter gegen Vorlage des Fahrscheins erstattet.

KVS GmbH  
Oberförstereistraße 2  
66740 Saarlouis  
06831-9402-0  
info@kvs.de  
www.kvs.de





# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

|             | vormittags          | nachmittags         |
|-------------|---------------------|---------------------|
| Montag:     | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 15.30 Uhr |
| Dienstag:   | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen         |
| Mittwoch:   | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen         |
| Donnerstag: | 08.00 bis 12.00 Uhr | 13.30 bis 17.00 Uhr |
| Freitag:    | 08.00 bis 12.00 Uhr | geschlossen.        |

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“. Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten sind:**

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| <b>Montag bis Donnerstag:</b> | <b>08.00 bis 12.00 Uhr</b> |
| <b>Dienstag:</b>              | <b>14.00 bis 16.00 Uhr</b> |
| <b>Donnerstag:</b>            | <b>14.00 bis 17.00 Uhr</b> |
| <b>Freitag:</b>               | <b>07.30 bis 13.30 Uhr</b> |

Tel.: 06831/709-0

E-Mail: [standesamt@dillingen-saar.de](mailto:standesamt@dillingen-saar.de)

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr. Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

## ■ Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## ■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** ..... 06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr. .... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung ..... 06831/6809-0  
 Fax ..... 06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvgs.de  
 Bereitschaftsdienst ..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert ..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) ..... 06837/1873  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike) ..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz) ..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner) ..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan) ..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Harenz Julia) ..... 06831/7617047

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

### Leidingen/Bederdorf:

Ursula Pieper, Bedersdorf, ..... 06831/175810

### Kerlingen/Düren:

Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, ..... 06837/7118

### Gisingen:

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, ..... 06837/7372

### Ihn:

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... 06837/534

### Ittersdorf:

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4, ..... 06837/74130

### Rammelfangen:

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

### Wallerfangen/St. Barbara:

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax ..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax ..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Wallerfangen ..... 06831/964585

Fax ..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen ..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf ..... 06837/1356

Fax-Nr. .... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax ..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen ..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimattmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen ..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010



## Sicherheit und Ordnung



# Katastrophenschutzübung im Landkreis Saarlouis

*Kreistadt Saarlouis - Stadt Dillingen - Gemeinde Wallerfangen*

**Wann: Samstag, 31. August 2019  
zwischen 08:00 und 18:00 Uhr**

**Übungsszenario: Fund einer Weltkriegsbombe**

**Aufgrund von Übungszwecken kann es zu  
Lautsprecherdurchsagen und Straßensperrungen  
kommen.**

Wichtige Hinweise finden Sie hier:  
[www.kreis-saarlouis.de](http://www.kreis-saarlouis.de) und am Tag der Übung:  
[www.facebook.de/landkreis.saarlouis](https://www.facebook.de/landkreis.saarlouis)

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### Herzlichen Glückwunsch zum 94. Geburtstag von Frau Ingeborg von Häfen, St. Barbara am 17.07.2019



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

|                |                         |               |
|----------------|-------------------------|---------------|
| Stefan Schirra | Gabi Both               | Günter Zahn   |
| Ortsvorsteher  | Stellv. Ortsvorsteherin | Bürgermeister |

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

### Gedenkfeier in Mey

Liebe Gisinger,  
am 18. August 2019 findet in unserem Partnerdorf Mey die diesjährige Gedenkfeier zur deutsch-französischen Schlacht von 1870 statt. Das Ehrenmal von Mey erinnert seit mehr als 100 Jahren an die 80 französischen und die 23 preußischen Soldaten, die am 14. August 1870 in der Schlacht von Mey-Borny gefallen sind und ermahnt in der Gegenwart zum Frieden und zur deutsch-französischen Freundschaft.

Wie in jedem Jahr wollen wir auch in diesem Jahr an einem Friedensgottesdienst (Beginn 10:15 Uhr) und an der anschließenden Prozession zum Mahnmal mit Kranzniederlegungen und Ansprachen teilnehmen. Im Anschluss daran sind wir zu einem Freundschaftswein (ca 12:00 Uhr) und zu einem Mittagessen eingeladen. Unsere Freunde aus Mey würden sich sehr freuen, wenn sich viele Gisinger beteiligen. Die Anfahrt erfolgt mit Privatautos; daher melden Sie sich bitte, wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit suchen oder anbieten, im Saargau Dorfladen, Tel.: 90066111 oder unter [bue@gisingen.de](mailto:bue@gisingen.de) an.

Treffpunkt ist am Dorfladen um 09:00 Uhr.



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)

### Konstituierende Sitzung, des Ortsrates Ittersdorf

Am Donnerstag, den 18. Juli 2019, fand unter reger Beteiligung der Bevölkerung im Dorfgemeinschaftshaus die konstituierende Sitzung des Ortsrates Ittersdorf statt. Neben der Verpflichtung der Ortsratsmitglieder durch unseren Bürgermeister Herrn Günter Zahn, stand auch die Wahl des Ortsvorstehers und des stellvertretenden Ortsvorstehers an.



Andreas Hubert, Uschi Decker, Robert Klein, Heinz Rickert, Bürgermeister Günter Zahn, Veronika Kees, Ellen Körner. Nicht auf dem Bild: Anne Reimringer

In geheimer Wahl wurden Heinz Rickert zum Ortsvorsteher und Andreas Hubert zum stellvertretenden Ortsvorsteher einstimmig gewählt. Nach Sitzungsende wurde zu einem gemütlichen Beisammensein eingeladen.



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Feuerwehr und DRK

### Feuerwehrekameradschaft Leidingen

Anlässlich unseres Dorffestes am 10.- 11. Aug. freuen wir uns auch in diesem Jahr über jede Kuchenspende aus der Bevölkerung!



Schon im voraus herzlichen Dank!

Ihre Feuerwehrekameradschaft Leidingen



dergarten auf dem Sportplatz statt. Im Anschluss an die Übung finden am benachbarten Gerätehaus **Ehrungen und Beförderungen** statt. Ab 20.00 Uhr erwartet die Besucher eine Feuerwehrparty mit DJ und leckeren Cocktails.

Am Sonntag startet der Tag der offenen Tür um 10:00 Uhr. Ab 11 Uhr sorgt der Musikverein Concordia Wallerfangen für die musikalische Unterhaltung. Natürlich darf am Mittag ein Erbseneintopf vom DRK Ittersdorf nicht fehlen. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen. Für die kleinen Besucher steht an beiden Tagen eine Hüpfburg bereit.

**Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich von der Leistungsfähigkeit Ihrer Feuerwehr! Die Feuerwehr Wallerfangen freut sich über Ihren Besuch!**

### Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Hallo liebe Musiker,  
wir gehen in unsere Sommerpause.  
Erstes Treffen nach der Pause ist am **06.09.2019 um 19 Uhr** an der Feuerwehr.  
Wir beginnen mit unserem alljährlichen Grillen.  
Eingeladen sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder mit Anhang.  
Bis dahin eine schöne Sommerpause.  
Liebe Grüße der Vorstand!

### DRK Wallerfangen

Aus personellen Gründen löst sich der DRK Ortsverein Wallerfangen zum 31.07.2019 auf.  
Wir danken allen aktiven, inaktiven, Fördermitgliedern und Freunden für die jahrelange Unterstützung. Wir wünschen Ihnen weiterhin alles Gute.  
Die Mitgliedschaft im Ortsverein geht mit Ihrer Einwilligung auf den Kreisverband Saarlouis über.  
Doris Bourgeois, Vorsitzende

### Gemeindefeuerwehrtag und Tag der offenen Tür im Löschbezirk Wallerfangen am 10. / 11. August

Am **Samstag, 10. August 2019**, findet ab **16 Uhr in Wallerfangen** der Gemeindefeuerwehrtag statt. Die Feuerwehr der Gemeinde Wallerfangen nutzt diesen Tag, um der Bevölkerung alljährlich ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis zu stellen. In diesem Jahr präsentiert die Wehr ihr „Können“ im Bereich „Brandbekämpfung“. Die Jahreshauptübung findet am Kin-

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

### Notruf Feuerwehr

**112 (ohne Vorwahl)**

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine. Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Günter Zahn, Rathaus,  
66798 Wallerfangen

**amtlicher Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Thomas Blee, Produktionsleiter

**übriger Teil:**

**Anzeigen:**

### Impressum

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





## Jung und alt

### ■ Kita Gisingen

#### Erneute Edeka-Pflanzaktion

Im vergangenen Jahr erhielt unsere Kita von Seiten der Edeka Stiftung ein Hochbeet inclusive Erde und verschiedene Pflanzen, ohne dass uns dafür Kosten entstanden.



Die Kinder durften hierbei fleißig mithelfen und sie hatten großen Spaß daran. Sie hegten und pflegten auch in den Wochen danach täglich die Pflanzen und beobachteten, wie diese immer größer wurden. Sie freuten sich über jeden Zentimeter, die die Pflanzen an Größe, Form und Umfang dazugewannen.

Außerdem sammelten sie emsig Schnecken ein und brachten diese an einen anderen Ort, weit weg von „ihren“ Pflanzen.



Ganz besonders freuten sie sich, als sie Schürzen, Gießkännchen und Bilderbücher für die Kita geschenkt bekamen.

Diese kamen vor ein paar Wochen wieder zum Einsatz, denn auch in diesem Jahr kamen wieder Mitarbeiter der Edeka-Stiftung zu uns in die Kita mit neuer Erde und mit neuen Pflanzen.

Auch dieses Mal freuten sich die Kinder mithelfen zu können und waren kaum zu bremsen...



Das Highlight war dann aber, als jedes Kind, das mitgeholfen hatte, zum Abschluss eine Urkunde bekam. Diese wurde allen Kindern, jeder Erzieherin und vor allem natürlich den Eltern stolz präsentiert.



Natürlich kontrollieren die Kinder und auch die Erzieherinnen täglich die Fortschritte im Hochbeet. Und wie man sieht, sind die Pflanzen schon gut gewachsen.

Wir finden diese Aktion der Edeka-Stiftung eine tolle Sache und sagen auch an dieser Stelle nochmals „Vielen Dank!“.

### ■ Grundschule Gisingen - Infos zum ersten Schultag nach den Sommerferien



Liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Eltern! Die Sommerferien gehen ihrem Ende entgegen. Am **Montag, den 12. August 2019**, fängt das neue Schuljahr an. Der Unterricht beginnt an diesem ersten Schultag für die Klassen 2, 3

und 4 um 8.00 Uhr und endet nach der 5. Stunde um 12.35 Uhr. Die Betreuung findet wie gewohnt statt.

Die Kinder des 1. Schuljahres treffen sich um 10.00 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Gisingen zu einer kleinen Begrüßungsfeier. Anschließend werden die Schulanfänger von den Schulpaten und ihrem neuen Klassenlehrer in ihren Klassenraum begleitet. In dieser Zeit haben die Eltern Gelegenheit, sich gemeinsam mit den Elternvertretern und Mitgliedern unseres Fördervereins bei Kaffee und Kuchen näher kennen zu lernen.

Am Freitag, den 16.08.2019 treffen wir uns um 8.00 Uhr in der Schule und gehen dann gemeinsam zum ersten Schulgottesdienst in die Kirche „St. Andreas“ in Gisingen.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern ein gutes und erfolgreiches Schuljahr!

Heike Brausch, Schulleitung

### ■ Die Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen informiert

Am **Montag, 12. August 2019**, sind die Sommerferien im Saarland zu Ende. Unsere Schule startet für die Schülerinnen und Schüler der zweiten, dritten und vierten Klassen wie gewohnt pünktlich um 8.00 Uhr mit dem Unterricht. In der ersten Woche endet der Unterricht für **alle Schülerinnen und Schüler** täglich nach der 5. Stunde um 12.35 Uhr.

Die **neuen Erstklässler** sind um 9.00 Uhr zuerst herzlich zu einem Einschulungsgottesdienst in die Pfarrkirche St. Katharina eingeladen. Um 10.00 Uhr findet dann in der Aula der Schule eine Einschulungsfeier mit einem kleinen Programm statt.

Während die neuen Schulanfänger im Anschluss in ihren Klassenräumen ihren ersten Unterricht genießen können, lädt der Förderverein der Schule die Erziehungsberechtigten und Gäste ins Bistro ein, um sich bei Kaffee und Kuchen zu stärken und kennenzulernen.

Wir wünschen **allen Schülerinnen und Schülern** einen guten Start und ein erfolgreiches neues Schuljahr.

Cynthia Schmitt, Schulleitung





**Jugendstädte-  
tour 2019**

**Dresden.  
Elbland**

## **Dresden - Elbflorenz - Dresden**

# **5 Tage in den Herbstferien**

Sonntag, 6. bis Donnerstag, 10. Oktober '19

★ *Fahrt mit Reisebus* ★ *Übernachtung mit Halbpension* ★ *Stadtführung*  
★ *Elbsandsteingebirge* ★ *Kulturhighlights* ★ *Busticket* ★ *Versicherung*



dies alles für sensationelle

## **229,- € Teilnehmerbeitrag**

leider kann nicht jeder mitfahren, nur eine spezielle Gruppe ...

**Jugendliche ab 16 &  
junge Erwachsene  
bis 27 Jahre**



**Veranstalter:** Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit den Gemeinden  
Ensdorf, Überherrn und Wadgassen

**Infos & Anmeldung:** Gemeinde Ensdorf, Tel.: 06831/504-137, oder  
per Mail: [wportz@gemeinde-ensdorf.de](mailto:wportz@gemeinde-ensdorf.de)



## Mit dem Landkreis nach Dresden – jetzt anmelden!

In den Herbstferien geht es für 5 Tage auf Studienfahrt nach Dresden. Von Sonntag, 6. Oktober bis Donnerstag, 10. Oktober können Jugendliche ab 16 Jahren und junge Erwachsene (bis 27) spannende Tage in Dresden verbringen, das gern auch als „Florenz an der Elbe“ bezeichnet wird. Manch einer könnte nun anmerken: „Jetzt haben wir erstmal Sommerferien, bis zu den Herbstferien ist es noch lang!“ Im Prinzip stimmt dies, denn bis zum Start der Tour, vergehen noch mehr als 3 Monate. Doch hinsichtlich der Planungssicherheit, müssen wir jetzt wissen, wer ernsthaft an der Tour interessiert ist.

Eine Studienfahrt in eine europäische Großstadt bietet der Landkreis Saarlouis (für o.g. Personenkreis) alle zwei Jahre an. Einer Umfrage zur Folge, steht Dresden an 4. Stelle auf der Beliebtheitsskala deutscher Städte und in Berlin, Hamburg und München waren wir schon...

Die Fahrt wird mit einem komfortablen Reisebus durchgeführt und die Teilnehmer sind in der sächsischen Landeshauptstadt in einem Jugendhostel inkl. Halbpension untergebracht. Auf dem Programm stehen neben städtebaulichen und historischen Highlights u.a. die Dresdner Neustadt, das Panometer Dresden sowie das Weltkulturerbe Elbsandsteingebirge. Bei dem vorgesehenen Ablauf soll aber immer noch Freiraum für anregende Vorschläge der Teilnehmer und für eine individuelle, abendliche Freizeitgestaltung vorhanden sein. Für die 5-tägige Fahrt wird ein Teilnehmerpreis von 229 Euro erhoben. Veranstalter ist das Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit Kollegen aus den Gemeinden Ensdorf, Überherrn und Wadgassen.

**Weitere Infos** bei den Fachkräften der Kinder- und Jugendhilfe in den Kommunen des Landkreises, bzw. konkrete Anmeldung bei Wolfgang Portz (Ensdorf) unter Tel.: (06831) 504137, oder per Mail [wportz@gemeinde-ensdorf.de](mailto:wportz@gemeinde-ensdorf.de).



*Liebe frisch gebackene Eltern,*

*in der Vergangenheit war es üblich, Familien, die Nachwuchs bekommen haben, zu besuchen, um die neuen Erdenbürgerinnen oder Erdenbürger recht herzlich in der Gemeinde Wallerfangen zu begrüßen.*

*Gemäß der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union ist es der Gemeinde Wallerfangen verboten, ohne die vorherige Autorisierung der betroffenen Person, personenbezogene Daten weiterzureichen oder nicht zweckgebunden zu nutzen.*

*Dies bedeutet leider auch, dass Informationen über neugeborene Personen in der Gemeinde Wallerfangen vom Bürgeramt nicht zum Zwecke der Baby-Begrüßungsbesuche an andere gemeindeinterne Fachbereiche weitergegeben werden dürfen.*

*Für die Zukunft bittet die Gemeinde Wallerfangen die frisch gebackenen Eltern, die sich einen Baby-Begrüßungsbesuch wünschen, per Post und dem „Antrag Babybegrüßung“ (Antragsformular auf der nächsten Seite) beim Fachbereich II für Kinder und Jugend der Gemeinde Wallerfangen zu melden, um einen Termin für die Babybegrüßung zu vereinbaren.*

*Gemeinde Wallerfangen  
Anschrift unter: Fachbereich II Kinder und Jugend  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen*

*Als Willkommensgeschenk für die neuen Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen gibt es 100,00 Euro, sowie ein Lätzchen, eine Broschüre für die erste Zeit als Eltern und den Antrag für einen Windelzuschuss.*



**Ihr Bürgermeister  
Günter Zahn**



# Antrag Babybegrüßung

An:  
Gemeinde Wallerfangen  
Fachbereich II - Kinder und Jugend -  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen



**Herzlich willkommen  
in Wallerfangen**

Name des neugeborenen Kindes:

---

Gesetzliche Vertreter/in des Kindes:

---

---

**Anschrift:**

Straße/ Hausnummer:

---

Postleitzahl/ Wohnort:

---

**Kontaktinformationen:**

Telefon:

---

E-Mail:

---

*Ich bitte um Kontaktaufnahme zwecks Babybegrüßungsbesuch.*

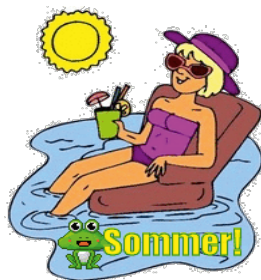
Wallerfangen den:

---

Unterschrift gesetzlicher Vertreter/in des Kindes



## Freibad Wallerfangen



„ **AKTUELLE  
ÖFFNUNGSZEITEN**  
“  
**2019**

**Das Freibad Wallerfangen ist von Dienstag – Sonntag,  
täglich von 10:30 bis 19:00 Uhr geöffnet. Montags ist  
geschlossen!!!**

### ■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

#### Neues Programm bald online!

Das Programm für das neue Semester 2/19 wird voraussichtlich ab 1.8. oder in den Tagen danach auf unserer Homepage [www.kvhs-saarlouis.de](http://www.kvhs-saarlouis.de) verfügbar sein. Dort wählen Sie dann das Programm für Wallerfangen aus. Buchungen sind dann online bereits möglich oder Sie rufen die örtliche Leitung für Wallerfangen an (06831-9667166).

Die Druckversion des Programms wird zwischen dem 12.8. und dem 14.8. in alle Haushaltungen verteilt.

Hier schon einmal vorab Hinweise auf einige Kurse, die in aller Regel eine starke Nachfrage zeigen:

Kurs 10001 Nähen für Kinder ab 9 J.: noch 1-2 freie Plätze.

Kurs 10002 Nähen für Teenies ab 12 J.(2 Termine): noch 2 freie Plätze.

Kurs 10004 Nähen und Zuschneiden: noch 4 freie Plätze.

Kurs 10006 Klöppeln

Kurs 10027 Yoga Therapie (neu!) Hinweis: etwas langsamer als die anderen Yogakurse und auch für Personen mit kleineren Handicaps geeignet; Dozentin ist Heilpraktikerin.

Kurs 10038 Dance fit

Kurse 10039 bis 10047 und 10049: Einzelunterricht Englisch, Französisch und Italienisch (z. T. mit Muttersprachlerinnen als Dozenten).

10048 Conversazione italiana in piccolo gruppo (mit einer Muttersprachlerin), 8 Termine, Dienstag 17:45-19:15 Uhr, 60,- €.

Daneben bieten wir auch wieder unsere Kochkurse, Weihnachtsbäckerei, Gesunder Rücken, Yoga, Faszientraining, Pilates, und Zumba(+ toning) an. Da Kursteilnehmer/innen aus dem letzten Semester z. T. schon ihre erneute Teilnahme bestätigt haben, wird auch hier eine frühe Buchung empfohlen.

### ■ Fotowettbewerb St. Nikolaus-Hospital: Alt- und mitten im Leben!

Der Mensch im Alter...ein spannendes Thema, mit dem wir uns seit vielen Jahrzehnten intensiv und professionell beschäftigen. Aber was bedeutet es für den Menschen, der sich selbst vielleicht jung und fidel fühlt, der reich an Erfahrung ist, der möglichst selbst bestimmt durchs Leben gehen möchte, der lacht und lebt, der unterstützt und hilft?

**Halten Sie uns die guten und schönen Momente im Bild fest! Schicken Sie uns per Foto die einfachen, die ergreifenden, die schönen - schlichtweg die (I)ebenswerten Alltagsgeschichten von Seniorinnen und Senioren der Region an [fotowettbewerb@sankt-nikolaus-hospital.de](mailto:fotowettbewerb@sankt-nikolaus-hospital.de).**

**Einsendeschluss ist der 31. August 2019.**

Die besten Bilder werden prämiert und ausgestellt! Es gibt - dank dem Sponsoring unseres Freundeskreises, dem WZV u.a. -attraktive Sach- und Geldpreise zu gewinnen!

#### Teilnahmebedingungen:

Senden Sie bitte Ihre Beiträge im JPEG-Format mit hoher Auflösung (mindestens 1 MB, höchstens 5 MB) in einer E-Mail unter dem **Betreff „Fotowettbewerb Alt und Mitten im Leben“** mit einem Bildtitel, Ihrem Namen, Alter, Email-Adresse und Wohnanschrift **bis spätestens 31. August 2019 an: [fotowettbewerb@sankt-nikolaus-hospital.de](mailto:fotowettbewerb@sankt-nikolaus-hospital.de).**

ZIP-Dateien oder später eingereichte Fotos können nicht berücksichtigt werden. Die eingereichten Fotos werden bei einer Veröffentlichung im Rahmen des Fotowettbewerbs oder sonstiger Publikationen an beteiligte Dritte weitergegeben. Wir gehen davon aus, dass bei allen zugesandten Fotos die Einwilligung zur Anfertigung und Veröffentlichung der ab-

gebildeten Personen vorliegen. Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird vor Veröffentlichung die schriftliche Einwilligung hierzu eingeholt, ggfls. durch den Sorgeberechtigten bei Minderjährigen. Die namentliche Nennung des Fotografen ist vorgesehen und kann auf Wunsch entfallen. Der Teilnehmer erklärt sich durch das Versenden damit einverstanden, dass die eingesandten Fotos vom St. Nikolaus-Hospital auch außerhalb dieses Wettbewerbs zu Marketingzwecken honorarfrei und ohne Fotografennennung im Internet und im Druckbereich (Flyer, Broschüren etc.) vervielfältigt, verbreitet und öffentlich wiedergegeben werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Viel Spaß wünscht das St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen



## Kultur und Freizeit

### ■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

#### fährt am 03. August 2019 zur Bundesgartenschau

Unsere Fahrt am Samstag, 3. August 2019 zur Bundesgartenschau in Heilbronn findet statt. Abfahrt ist um 7.00 Uhr an der Bushaltestelle Haus Saargau in Gisingen. Unterwegs werden wir eine kleine Frühstückspause durchführen. Danach Weiterfahrt zur Gartenschau. Es ist genug Zeit auf dem Gelände die Bundesgartenschau zu besichtigen. Am frühen Arbeiten Rückfahrt nach Gisingen. Es ist noch einige freie Plätze frei. Der Fahrpreis für Mitglieder beträgt 25,00 EUR und für Nichtglieder 35,00 EUR.

Anmeldungen unter 06837-7113. Bitte sorgt Euch um genug Getränke und Proviant. Am Besten nimmt Ihr auch Euer Handy mit.

### ■ Dorfgemeinschaft Gisingen

#### Vorankündigung

**Vereinsfahrt der Dorfgemeinschaft Gisingen ist dieses Jahr am 28.09.2019, unser Reiseziel ist Mannheim/Luisenpark.**

Genauere Angaben zum Ablauf der Vereinsfahrt wir noch im Wallerfanger/Mitteilungsblatt bekanntgegeben.

Der Vorstand

### ■ Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf

Die Teilnehmer der Tagesfahrt nach Reil an der Mosel treffen sich am Samstag, den 10. August am Gasthaus Fedick in Ittersdorf, **Abfahrt ist um 9:00 Uhr.**

Gerhard Schmidt, 1. Vorsitzender

### ■ Kurs „Agil im Alter“

#### - Präventivkurs Sturzprophylaxe am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen -

Mit Bewegung und Spaß fit und aktiv bis ins hohe Alter. Das ist das Motto des Kurses zur Sturzprophylaxe, der in der Klinik für Geriatrie am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen Menschen, die 65 Jahre oder älter sind und selbstständig leben, angeboten wird.

Mit Hilfe des Kurses soll ihr Alltag sicherer werden - durch Verbesserung ihres Gleichgewichts, ihrer Beweglichkeit, Muskelkraft und Koordination wird der sichere Gang gefördert. Ziel ist es auch, Sturzrisiken im eigenen Wohnumfeld zu erkennen und - im Falle des Falles - wieder geschickt vom Boden aufstehen zu können. Stürze bergen ein hohes Risiko und gehen oftmals mit schwerwiegenden Einschnitten in die bisherige Lebensführung einher. Durch rechtzeitige Prävention kann eine sichere Mobilität gefördert werden. Es werden spezielle Stell- und Stützreaktionen des Körpers, die der Verhinderung von Stürzen dienen können, neu angebahnt und gefestigt.

Der Kurs umfasst 12 Einheiten à 90 Minuten in 12 Wochen. Die Kursgebühr beträgt 90 €. Eine Bezuschussung durch die Krankenkassen ist möglich. Am Mittwoch, den 21. August 2019 beginnen zwei neue Kurse. Kurs A findet morgens von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr statt, Kurs B mittags von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung bitte unter Tel. 06838/85656 (M. Beckinger).



# HANSENBERGER KIRMES

**SAMSTAG, 03.08.2019**

GEGEN 18.00 UHR EINZUG DES KIRWENHANNES MIT FASSANSTICH UND ERÖFFNUNG

AB 18.00 UHR STIMMUNG MIT UNSEREM DJ

URAUFFÜHRUNG „HURRA HURRA DIE SCHULE BRENNT“ MIT FEUERWEHR UND ERDBEERNARREN -ABSOLUT SEHENSWERT!!! SOWIE WEITERE TOLLE AUFTRITTE

HÜPFBURG FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE

GEGEN 22.30 UHR EIN WEITERES HIGHLIGHT AM FESTPLATZ:

FEUERWERK

**SONNTAG, 04.08.2019**

10.30 UHR FESTGOTTESDIENST IN UNSERER KIRCHE

12.00 UHR MITTAGSTISCH; ANSCHLIESSEND KAFFEE UND KUCHEN

GEGEN 14.30 UHR AUFTRITT DER HANSENBERGER JUGEND

GANZTÄGIG CANDY BAR, WAFFELN UND CREPES, HÜPFBURG

17.00 UHR TRAUERZUG MIT DEN WITWEN UND HANNES UNTER BEGLEITUNG DES MUSIKVEREINS UND DER FEUERWEHR, UNTERHALTUNG MIT UNSEREM DJ; HAPPY HOUR VON 18.00 – 20.00 UHR ! ALLE GETRÄNKE AM BIERSTAND NUR 1,00 EUR

AUF IHREN BESUCH FREUEN SICH DIE ERDBEERNARREN UND FEUERWEHR



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



## Veranstaltungsangebote August 2019

| Tag | Datum                         | Uhrzeit  | Was findet statt?   |
|-----|-------------------------------|--|---|
| Mo  | 05.08.2019                    | 14.30 - 17.00 Uhr  | Offene Handarbeitsgruppe : Jeder ist hier willkommen !!!  |
| Mo  | 12.08.2019                    | 14.30 - 17.00 Uhr  | Offene Handarbeitsgruppe: Gemeinsam kreativ werden  |
| Die | 13.08.2019                    | 10.00 - 11.30 Uhr  | TUS Wlfg., Thai Chi Kurs; Anmeldung bei Frau Emmerich 0157-74740530   |
| Die | 13.08.2019                    | 18.00 - 21.00 Uhr  | Kochkurs mit Marlene, Kochen mit Regionalen und Saisonalen Zutaten  |
| Mi  | 14.08.2019                    | 09.30 - 11.30 Uhr  | Kreismusikschule: Blockflötenkurs für Erwachsene, Anmeldung notwendig bei Frau Pohl, 2 Kurse, Tel. 06837 - 7968   |
| Mi  | 14.08.2019                    | 15.00 - 16.30 Uhr  | Concordia Musikverein: Blockflöte für Kinder  |
| Mi  | 14.08.2019<br><b>Beratung</b> | 14.00 - 15.00 Uhr  | <b>Sprechstunde Nachbarschaftsnetzwerk</b> im Haus der Generationen<br>Seniorencafe und Bücherei finden im August nicht statt   |
| Fr. | 16.08.2019                    | 15.30 - 17.30 Uhr  | Kreismusikschule: Blockflöte lernen – leicht gemacht, ein Kurs für Erwachsene. Anmeldung bei Fr. Pohl erforderlich!   |
| Fr. | 16.08.2019                    | 18.00 - 20.00 Uhr  | <b>Spieleabend – einfach vorbei kommen und mitspielen !!!</b>   |
| Mo  | 19.08.2019                    | 14.30 - 17.00 Uhr  | Offene Handarbeitsgruppe - Altes auffrischen – Neues dazu lernen !  |
| Die | 20.08.2019                    | 10.00 - 11.30 Uhr  | TUS Wlfg., Thai Chi Kurs; Anmeldung bei Frau Emmerich 0157-74740530   |
| Die | 20.08.2019                    | 18.00 - 21.00 Uhr  | Kochkurs mit Marlene  |
| Mi  | 21.08.2019                    | 09.30 - 11.30 Uhr  | Kreismusikschule: Blockflötenkurs für Erwachsene, 2 Kurse   |
| Mi  | 21.08.2019                    | 15.00 - 16.30 Uhr  | Concordia Musikverein: Blockflöte für Kinder  |
| Fr  | 23.08.2019                    | 15.30 - 16.30 Uhr<br>16.30 - 17.30 Uhr                         | Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene, Anmeldung notwendig Frau Pohl, Tel. 06837 - 7968  |
| Mo  | 26.08.2019                    | 14.30 - 17.00 Uhr  | Offene Handarbeitsgruppe  |
| Die | 20.08.2019                    | 10.00 - 11.30 Uhr  | TUS Wlfg., Thai Chi Kurs; Anmeldung bei Frau Emmerich 0157-74740530   |
| Die | 20.08.2019                    | 18.00 - 21.00 Uhr  | Kochkurs mit Marlene  |
| Mi  | 28.08.2019                    | 09.30 - 11.30 Uhr  | Kreismusikschule: Blockflötenkurs für Erwachsene, Anmeldung notwendig bei Frau Pohl, 2 Kurse  |
| Mi  | 28.08.2019                    | 15.00 - 16.30 Uhr  | Concordia Musikverein: Blockflöte für Kinder  |
| Mi  | 28.08.2019<br><b>Beratung</b> | 14.00 - 15.00 Uhr  | <b>Sprechstunde Nachbarschaftsnetzwerk</b> im Haus der Generationen<br>Seniorencafe und Bücherei finden im August nicht statt   |
| Do  | 29.08.2019<br><b>Beratung</b> | 15.00 - 18.00 Uhr<br>Anmeldung erforderlich:<br>06831 - 680981 | <b>Energieberatung</b> mit Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge,<br>Ab sofort findet die Energieberatung der Verbraucherzentrale jeden vierten Donnerstag im Monat im Haus der Generationen statt. |
| Fr. | 30.08.2019                    | 15.30 - 16.30 Uhr<br>16.30 - 17.30 Uhr                         | Kreismusikschule: Blockflöte lernen – leicht gemacht, ein Kurs für Erwachsene. Anmeldung bei Fr. Pohl erforderlich! 06837-7968  |
| Fr. | 30.08.2019                    | 18.00 - 20.00 Uhr  | <b>Spieleabend – einfach vorbei kommen und mitspielen !!!</b>   |

**Seniorencafe + Bücherei** im August: ist in der Sommerpause und findet daher nicht statt. Nächstes Cafe: 25.09.2019.....aber.....wir sehen uns bereits schon am **08.09.2019** wieder beim jährlichen **Spätsommerfest** im Haus der Generationen. Hier erwarten Sie wieder **musikalische Unterhaltung**, Kinderprogramm mit dem **Zauberer Lucatino** und weitere Überraschungen. Das Ganze natürlich mit **gutem Essen & Trinken** und vielen netten Leuten.

**Die Sprechstunde des Nachbarschaftsnetzwerkes** findet am 14.08.2019 sowie dem 28.08.2019 in der Zeit von 14.00 bis 15.00 Uhr statt. Eine Terminvereinbarung ist nicht notwendig! Einfach vorbei kommen – Wir sind für Sie da.



# Hilfe und Kraft für lebendige Nachbarschaft

Ein gemeinnütziger Verein - der nachbarschaftliche Hilfeleistungen -  
in der Gemeinde Wallerfangen vermittelt

## Sprechstunde im Haus der Generationen

Seit Herbst 2017 arbeitet das Nachbarschaftsnetzwerk in Wallerfangen erfolgreich und konnte schon einigen Bürgern helfen oder Hilfen vermitteln.

Seit Mai haben wir einen weiteren Baustein in unser Programm aufgenommen. Gern möchten wir für Sie, persönlich als Ansprechpartner zur Verfügung stehen.

Wir beantworten alle Fragen zum Thema Pflege, häusliche Unterstützung, Beantragung von Pflegestufen usw. Gern können wir diese Zeit auch nutzen, um mit Ihnen gemeinsam Anträge, Formulare o.ä. auszufüllen oder wenn Sie Hilfebedarf haben, der unsere eigenen Möglichkeiten übersteigt, werden wir entsprechende Kontakte zu anderen Hilfseinrichtungen vermitteln.

Unser Unterstützungsangebot richtet sich an alle Bürger der Gemeinde. Egal ob jung - ob alt... wir helfen dort, wo kurzzeitige Hilfe gebraucht wird.

### **Termine im August:**

**Mittwoch, den 14. August 2019**

**und**

**Mittwoch, den 28. August 2019**

**14.00 – 15.00 Uhr**

**Haus der Generationen in Wallerfangen**

**Eine Anmeldung ist nicht notwendig!**

Informationen erhalten Sie auch unter:

Nachbarschaftsnetzwerk Wallerfangen

Tel.: 0160 – 6079103

[newenawa@gmx.de](mailto:newenawa@gmx.de)

oder

Haus der Generationen

Tel.: 06831 – 9668421

[nicole.oppelt@wallerfangen.de](mailto:nicole.oppelt@wallerfangen.de)



**Sie möchten.....**

helfen  
mitmachen  
unterstützen  
oder benötigen Selbst  
Hilfe

Melden Sie sich bei  
uns.

**Regelmäßige  
Stammtische**





## Neuer Kurs ab September 2019:

### **Musikalische Früherziehung mit Blockflöte im Gruppenunterricht**

Die Blockflöte zählt zu den idealen Einsteigerinstrumenten für zukünftige Musiker. Im Blockflötenunterricht werden erste grundlegende musikalische Kenntnisse vermittelt, welche neben dem Notenlesen auch die richtige Haltung, Atemtechnik, Rhythmiktraining, Fingertechnik, Artikulation und Instrumentenkunde umfassen. Neben der Freude am gemeinsamen Musizieren sind auch die Förderung der Konzentrationsfähigkeit und der Fähigkeit des Zuhörens (sich selbst und anderen) wichtige Punkte, so dass der Blockflötenunterricht ein positiver Beitrag zur Gesamtentwicklung des Kindes ist.

**Zielgruppe:** Kinder ab 5 Jahren (Vorschuljahr), Gruppenunterricht in alters- und leistungshomogenen Kleingruppen

**Zeitraumen:** 30 – 60 min (je nach Gruppengröße)

**Preise/Kosten:** 15€ pro Monat (beinhaltet 4 Unterrichtseinheiten pro Monat\*)

**Ort:** Haus der Generationen, Felsberger Str. 2, 66798 Wallerfangen

**Termin:** wöchentlich, nach Vereinbarung  
(beginnend ab September 2019)

**Unterrichtsinhalte:**

- Erlernen der Grundlagen des Blockflötenspiels
- Vermittlung erster Inhalte der Musiktheorie, verpackt in einen kindgerechten Kontext
- erste Erfahrungen mit dem gemeinsamen Musizieren

**Unterricht durch:** Sarah Gergen (Flötistin des Musikvereins, Lehramtsstudentin, Ausbildung in C- und D-Lehrgänge des Bundes Saarländischer Musikvereine)

**Zur Anmeldung** oder für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Sarah Gergen oder Heiko Wallig.

Mit musikalischen Grüßen

Sarah Gergen  
Tel: 0173/2503132

Heiko Wallig  
Tel.: 06831/9665687

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

\* keine Unterrichtseinheiten in Schulferien und an Feiertagen



## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2019

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2019 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

| Termin:               | Veranstaltung:   | Veranstalter:                                     |
|-----------------------|--|---|
| <b>August 2019</b>    |  |   |
| 10.08.2019            | Tagesfahrt   | Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf              |
| 10.08.2019            | Gemeindefeuerwehrtag im Gerätehaus Wallerfangen            | Löschbezirk Wallerfangen                          |
| 10./11.08.2019        | Dorffest   | Feuerwehrkameradschaft Leidingen                  |
| 10./11.08.2019        | 29. IVV-Wanderung  | TuW Kerlingen                                     |
| 11.08.2019            | Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen     | Löschbezirk Wallerfangen                          |
| 11.08.2019            | Auftritt Feuerwehrfest Wallerfangen                        | Musikverein Concordia Wfg. e.V.                   |
| 17./18.08.2019        | Tag der Feuerwehr  | Feuerwehr Lbz. Ittersdorf                         |
| 17./18.08.2019        | Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen                         | Ortsinteressenverein Kerlingen                    |
| 24.08.2019            | Sommerfest Bedersdorf                                      | VV Gau  |
| 27.08.2019            | Blutspendetermin   | DRK OV Gisingen / Ittersdorf / Kerlingen          |
| 31.08.2019            | Arbeitseinsatz, 8.30h Fischerhütte                         | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| 31.08./01.09.2019     | Knödelfest Düren   | Verein der Förderer, Musikverein Ittersdorf-Düren |
| <b>September 2019</b> |  |   |
| 07.09.2019            | Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen | Dorfgemeinschaft Rammelfangen                     |
| 08.09.2019            | Stammtisch ab 15.00 Uhr                                    | Hansenberger Erdbeernarren e.V.                   |
| 08.09.2019            | Spätsommerfest am HDG 11.00 - 18.00 Uhr                    | Haus der Generationen, Wallerfangen               |
| 08.09.2019            | Jugend-Tandemfischen                                       | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| 15.09.2019            | Generalversammlung   | Schützenverein „Ruhig Blut“ Ittersdorf            |
| 21.09.2019            | Vereinsfahrt   | FTV Ihn   |
| 21.09.2019            | Oktoberfest in Kerlingen                                   | Ortsinteressenverein Kerlingen                    |
| 22.09.2019            | Erntedankfest, Kleingartenanlage                           | Kleingartenverein Mookloch e.V.                   |
| 28.09.2019            | Arbeitseinsatz, 8.30h Fischerhütte                         | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| <b>Oktober 2019</b>   |  |   |
| 02.10.2019            | Viezfest in Bedersdorf                                     | Musikfreunde Saargau                              |
| 05./07.10.2019        | Kirmes   | Feuerwehrkameradschaft Leidingen                  |
| 06.10.2019            | Herbstfischen  | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| 06.10.2019            | Stammtisch ab 15.00 Uhr                                    | Hansenberger Erdbeernarren e.V.                   |
| 06.10.2019            | Herbstwanderung mit anschl. Herbstkaffee im DGH Ihn        | Énner Dorfverein e.V.                             |
| 11.-13.10.2019        | Ausstellung „Lóo sen ma dahemml!“ Im DGH Ihn               | Énner Dorfverein e.V.                             |
| 18./20.10.2019        | Vereinsfahrt   | SG Ihn-Leidingen                                  |
| 25.10.2019            | Laternenfest mit anschl. Wanderung                         | Dürener Frauengemeinschaft                        |
| 26.10.2019            | Halloween-Wanderung  | TuS Wallerfangen                                  |
| 26.10.2019            | Arbeitseinsatz, 8.30h Fischerhütte                         | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| 26./27.10.2019        | Schlachtfest   | SG Ihn-Leidingen                                  |
| 31.10.2019            | Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau                    | Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen       |
| <b>November 2019</b>  |  |   |
| 02.11.2019            | Whisky Tasting mit der Fa. Whiskytower, DGH Ihn            | Énner Dorfverein e.V.                             |
| 03.11.2019            | Stammtisch ab 15.00 Uhr                                    | Hansenberger Erdbeernarren e.V.                   |
| 03.11.2019            | Seniorenachmittag für Wallerfangen und Oberlimberg         | Gemeinde/Ortsvorsteherin/Ortsrat                  |
| 09.11.2019            | St. Martin   | Feuerwehrkameradschaft Leidingen                  |
| 09.11.2019            | Themenkonzert Walderfingia Wallerfangen                    | Musikverein Concordia Wfg. e.V.                   |
| 11.11.2019            | St. Martin in Düren  |   |
| 11.11.2019            | St. Martin   | Ortsrat Gisingen                                  |
| 11.11.2019            | St. Marin Wallerfangen                                     | Gemeinde Wfg. und Ortsvorsteher                   |
| 12.11.2019            | Martinsfeier in Kerlingen                                  | Ortsrat Kerlingen                                 |
| 16.11.2019            | Zaubershow Maxim Maurice, DGH Ihn                          | FTV Ihn   |
| 16.11.2019            | Tag des Wassers  | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| 17.11.2019            | Volkstrauertag in Düren                                    |   |
| 17.11.2019            | Volkstrauertag in Kerlingen                                | Ortsrat, Ortsvorsteher                            |
| 17.11.2019            | Volkstrauertag in Gisingen                                 | Ortsrat Gisingen                                  |
| 17.11.2019            | Volkstrauertag Wallerfangen                                | Gemeinde Wallerfangen                             |
| 17.11.2019            | Volkstrauertag Oberlimberg                                 | Gemeinde Wallerfangen                             |
| 17.11.2019            | Auftritt Volkstrauertag am Kriegerdenkmal                  | Musikverein Concordia Wfg. e.V.                   |
| 30.11.2019            | Jahreshauptversammlung                                     | Angelsportverein Wfg. e.V.                        |
| <b>Dezember 2019</b>  |  |   |
| 01.12.2019            | Adventsmarkt am Haus Saargau                               | Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen       |
| 03.12.2019            | Blutspendetermin   | DRK OV Gisingen / Ittersdorf / Kerlingen          |
| 05.12.2019            | Nikolausfeier in Düren                                     | Ortsrat Düren                                     |
| 05.12.2019            | Nikolausabend im Haus Saargau                              | Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen       |
| 07.12.2019            | Nikolausfeier  | Feuerwehrkameradschaft Leidingen                  |
| 07./08.12.2019        | Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz am Rathaus         | Gemeinde/Vereine                                  |
| 07./08.12.2019        | Teilnahme am Nikolausmarkt Wfg., Rathausplatz              | Musikverein Concordia Wfg. e.V.                   |
| 07./08.12.2019        | Nikolauskaffee mit Besuch des Nikolaus im DGH Ihn          | Énner Dorfverein e.V.                             |
| 14.12.2019            | Weihnachtsfeier, Walderfingia                              | Musikverein Concordia Wfg. e.V.                   |
| 15.12.2019            | Konzert des Jugendorchesters                               | Musikfreunde Saargau                              |

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2019“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



## Urlaubsfeeling im Wallerfanger Freibad



Es ist (Schul-)Ferienzeit und damit auch die Haupt-Urlaubszeit.

Sie bekommen in Ihrer Firma keinen Urlaub? Oder Ihre Kasse ist aktuell ziemlich leer - nutzen Sie doch einfach unser Freibad und gönnen sich damit jeden Tag eine oder auch mehrere Stunden preiswerte Auszeit! Kein Verkehrsstau, keine Zugverspätung, kein Flugausfall, kein Ärger über überhöhte Restaurantpreise oder unfreundliches Hotelpersonal, kein überfüllter Strand, kein Verkehrslärm in Poolnähe - statt dessen bequeme Anfahrt, gepflegte Liegewiesen, Sonnen- oder Schattenplätze ganz nach Wunsch, Blick ins Grüne, sauberes beheiztes Wasser in den Schwimmbecken, freundliches Schwimmbadpersonal, ein schöner Biergarten mit einem großen Angebot an Getränken und kleinen Snacks! Und dazu vielfältige Möglichkeiten, sich sportlich zu betätigen: Aquajogging, Springen, Tauchen, Wasserball, Beachvolleyball, Tischtennis oder Freiluftschach. Und als Krönung zur Entspannung die Dampfsauna!

Und das alles für wenig Geld!

Genießen Sie den Sommer im Wallerfanger Freibad!

Freibad Wallerfangen...

... mehr als schwimmen

[www.freibadwallerfangen.de](http://www.freibadwallerfangen.de)

Jutta Dick

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**



## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

### Kirmes in Wallerfangen

Die Kirmes fing an - doch oh Schreck.

Der Kirwwehannes, der war weg!!

Wieder mal wurden die Neimerder verdächtigt den Hannes entführt zu haben und diesmal mit Recht. Das hatten wir schon vor der Kirmes getan. Und unsere frisch gewählte Ortsvorsteherin Julia Harenz mit einer lustigen Schnitzeljagd über den Platz gejagt. Alles was sie hatte war ein Brief von ihm mit den Worten: „Wenn ihr jetzt glaubt, ich bin versackt. Irrt ihr euch!! - Ich habe einfach den Koffer gepackt. Ich suche unter Palmen mein Glück. Eventuell komm ich am Dienstag zurück.“

Selbstverständlich haben wir den Bogen nicht überspannt und sie nach einer kurzen Zeit erlöst. Und es konnte zum Fassanstich gehen.



Am Kirmesdienstag haben wir dem Hannes dann einen Prozess gemacht. Ein letztes Mal durfte er mit seinen trauernden Witwen über den Platz gehen. Dann ging es ihm mit einer lustigen Verhandlung an den Kragen. Staatsanwältin Moni Scholl legte etliche Beweise auf den Tisch. Dagegen hatte Christoph Ponzio als Verteidiger ganz schön zu kämpfen. Die Zeugin Birgit Marchand gab auch noch ihren Senf dazu, so hatte die Richterin Bärbel Kirst viel Arbeit das ganze in Schach zu halten. Am Ende hatten Rico Mongiat und Hans Kirst das Urteil vollstreckt und den Hannes wieder gehängt.

### !!Stammtischalarm!!

Es ist wieder soweit! Der August-Stammtisch steht an. Aber dieses Mal geht es zu unseren guten Freunden: Der Feuerwehr Wallerfangen. Diese haben am 11.08. ihren „Tag der offenen Tür“, bei dem wir sie hinter der Theke tatkräftig unterstützen werden. Also kommt am 11. ab 11 Uhr bei der Feuerwehr in Wallerfangen vorbei und verbringt einen Tag mit uns in großer Runde!

Bis dahin, wie immer...

Viel Spaß, haut rein!

Euer Verein;

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,

am **Sonntag, den 4. August** wandern wir mit Alois R. die Teufelsschlucht in Ernzen. Den Abstecher zu den Wasserfällen in Irrl werden wir nicht angehen. Starten werden wir vom Dinosaurierpark, wandern durch das Naturparkzentrum zu der Teufelsschlucht.

Dort angekommen, erwarten uns enge Schluchten und schmale Felsplatten, von Moosen und Flechten bewachsen, riesige Felstürme, mächtige Sandsteinblöcke mit bizarren Verwitterungsformen.

Auf dem Rückweg kehren wir noch in die Teufelsküche ein, um uns zu stärken.

Danach fahren wir zur Liborius-Kapelle wo wir einen grandiosen Ausblick auf Echternach genießen können.

Die Wanderung hat eine Länge von 8 km und ist mittel bis schwer, Kondition ist erforderlich sowie Rucksack Verpflegung.

Treffpunkt, ist um 9 Uhr am Edeka-Parkplatz in Wallerfangen, von dort fahren wir nach Ernzen zum Dinosaurierparkplatz (Mitfahrkosten 10 €).

**Am 15.08.2019 Mariä Himmelfahrt**, wandern wir mit unseren Wanderfreunden aus Dillingen einen Teil der Beruser Tafeltour mit anschließender Grillparty.

Es wird ein Kostenbeitrag von 5 € erhoben.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 06.08.2019 bei Claudia Michels Tel. 0177 9691839 oder Bernhard Käfer Tel. 0163 5451200.

Frisch Auf!

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

#### Aktive

Die fußballlose Zeit geht endlich zu Ende. Am kommenden Freitag findet für beide Mannschaften das letzte Training der Vorbereitungszeit statt und am **Sonntag, 04.08.2019** beginnt die **Spielzeit 2019/2020**. Dann wird wieder um Punkte gekämpft. Hierzu muss unsere **II. Mannschaft** gleich

beim Vizemeister der abgelaufenen Runde, dem **FSV Hemmersdorf II** antreten. Sicherlich keine leichte Aufgabe, aber nicht unlösbar. Mit dem Glauben an das eigene Können, Kampf und Ehrgeiz sollte es möglich sein, die Negativserie mit Null Punkten aus bisher vier Begegnungen zu beenden. **Angepiffen wird die Partie in Hemmersdorf um 13:15 Uhr**. Auch unsere **I. Mannschaft** muss bei ihrem ersten Saisonspiel auswärts antreten. Die Reise führt uns zum **Vorjahresdritten SSV Pachten**, der sich erneut verstärkt hat. Hier hängen die Trauben bekanntlicher Weise sehr hoch. Aber nicht hoch genug, als dass wir sie nicht pflücken könnten. Glaubt an euer Können, geht mit stolzer Brust in die Begegnung und zeigt dem Gegner wer diesmal die drei „Trauben“ bekommt. **Der Anpfiff auf dem Sportplatz im Flachsfield erfolgt um 15:00 Uhr**.

## ■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

### Jugendnachtangel Camp

Zum ersten, aber sicher nicht zum letzten Mal fand am 13.07.2019 auf unserer Weiheranlage ein Nachtangelcamp für unsere jugendliche Mitglieder statt. Nachdem auf der Wiese die Zelte aufgebaut waren, gab es vom Jugendwart Marius Winter erste Einweisungen. Dann legten unsere jungen Angler mit großem Eifer los. Das auch das Kulinarische nicht zu kurz kam, ist selbstverständlich. Besonders das mitternächtliche Grillen wurde von allem mit großer Begeisterung aufgenommen. Die eifrigen Camp Teilnehmer kamen vor lauter Angelbegeisterung kaum zum Schlafen. Das reichhaltige Frühstück stärkte die Kinder für die Siegerehrung mit kleinen Preisen und Urkunden. Neben vielen kleinen Fischen konnte sich das nächtliche Fangergebnis mit 5 Aalen, einen 3 Kilo Breden und einen Aland sehen lassen.

Die Jugendwarte Marius und Steffen



Die Siegerehrung unserer jungen Angler

## ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

### Termine 2019/2020

Samstag, 24.08.2019: Lyonerpfanne am Sportplatz ab 17.00 Uhr

Dienstag, 08.10.2019: Vorstandssitzung ab 18.30 Uhr

Freitag, 18.10. bis Sonntag, 20.10.2019: Vereinsfahrt nach Köln

Samstag, 26.10. bis Sonntag, 27.10.2019: Schlachtfest im DGH

Sonntag, 10.11.2019: Boudinessen im Clubhaus ab 12.00 Uhr

Sonntag, 05.01.2020: Neujahrsschwenken

## ■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

### Medenrunde 2019

#### Herren 55 Südwest-Liga

Das Team um Mannschaftsführer Dr. Andreas Dinsenbacher hat einen hervorragenden 3. Platz in der Saison 2019 erreicht. Mit diesem Ergebnis hat sich die Mannschaft in dieser sehr hohen Liga etabliert.

Mit dabei waren Gernot Witzmann, Claus Steuer, Christian Warken, Andreas Greulich, Dr. Thomas Hessz, Günter Tilk, Günter Schleich, Francesco Casalicchio und Andreas Molitor.

Bei den diesjährigen Saarlandmeisterschaften in Hüttigweiler wurde Günter Tilk Vize-Saarlandmeister. In dem spannenden Finale gegen den sehr stark aufgetretenen Helmut Vogel vom TC Rotenbühl fehlte nicht viel und unser Vereinskollege wäre Saarlandmeister in der Altersklasse Herren 60 geworden. Dr. Andreas Dinsenbacher musste im Halbfinale gegen Günter Tilk leider verletzungsbedingt aufgeben.

Weitere Ergebnisse:

Dr. Andreas Dinsenbacher 3. Platz Saarlandmeisterschaften Herren 60

Dr. Thomas Hessz 3. Platz Saarlandmeisterschaften Herren 55





## Gefahren im Sommer: Sonnenstich und Hitzschlag

# Schwitzen

Gerade jetzt im Sommer spüren viele „hautnah“ im wahrsten Sinn des Wortes eine wichtige Reaktion des Körpers, nämlich das Schwitzen.

Meistens wird das Schwitzen dann als unangenehm empfunden, obwohl es wichtig und lebensnotwendig ist.

Das Schwitzen dient der Wärmeregulation des Körpers und schützt den Körper vor Überhitzung.

In unserer Haut verteilt sitzen mehr als 2 Millionen Schweißdrüsen, die täglich ohne körperliche Aktivität 100 bis 200 ml Schweiß produzieren. Bei Anstrengung kann der Körper die Schweißproduktion steigern bis auf 10 bis 14 Liter!, um durch die dadurch entstehende Verdunstungskälte den Körper abzukühlen. Die Wärmeabgabe durch Schweiß ist unabhängig von der Außentemperatur. Sie ist allerdings umso höher, je mehr Wind herrscht.

Der Schweiß ist zunächst geruchlos und besteht im Wesentlichen aus Wasser, in dem unter anderem verschiedene Salze gelöst sind. Der Schweißgeruch entsteht durch Bakterien, die sich auf der Haut befinden und die Stoffe im Schweiß und auf der Haut zu Buttersäure oder Ameisensäure abbauen.

Je mehr man schwitzt, desto mehr muss man trinken, um den Flüssigkeitsverlust auszugleichen.

Reguliert wird die Schweißproduktion vom vegetativen Nervensystem.

Starkes Schwitzen mit kalter Haut, die so genannte Kaltschweißigkeit ist häufig bei schwerkranken Patienten oder auch bei Kreislaufproblemen anzutreffen. Hier dient das Schwitzen nicht der Temperaturregulation, sondern stellt ein Begleitphänomen dar.

Während das „normale“ Schwitzen der Wärmeregulation dient, tritt das „nervöse Schwitzen“ plötzlich auf bei emotionaler Anspannung. Es kommt zu Schweißausbrüchen. Oft tritt hier zunächst eine vermehrte Schweißbildung an Handflächen und Fußsohlen auf.

Vom sogenannten „thermoregulatorischen“ Schwitzen muss man eine übermäßige Schweißproduktion ohne entsprechende Notwendigkeit einer Abkühlung unterscheiden. Hier spricht man von „Hyperhidrosis“.

Dieses übermäßige Schwitzen kann nur bestimmte Körperregionen (z.B. die Achselhöhlen oder die Fußsohlen) oder den ganzen Körper betreffen. Die Hyperhidrosis tritt unter verschiedenen Bedingungen ohne Krankheitswert auf (z.B. in den Wechseljahren oder bei stärkerem Übergewicht), kann aber auch Symptom bestimmter (meist neurologischer oder hormonell bedingter) Erkrankungen sein.

Wenn nur die Hände und Füße bzw. die Achselhöhlen von diesem übermäßigen Schwitzen betroffen sind, gibt es Mittel, die das Schwitzen eindämmen. Wenn der ganze Körper betroffen ist, ist eine Therapie oft schwierig.

Dr. Jutta Dick

## SV Wallerfangen

### Ergebnis vom Wochenende:

#### SG Rehlingen-Fremersdorf 2 - SV Wallerfangen 2:2

Im allerersten Saisonspiel merkte man unserem neu formierten Team am Anfang die Nervosität deutlich an. Folgerichtig fiel bereits nach 5 Minuten die Führung für die Gastgeber, bei der unsere Abwehr nicht besonders glücklich aussah.

In der 14. Minute gelang Marvin Halbeisen ein sehenswerter Flankenlauf, Kevin Jung konnte die daraus resultierende Großchance jedoch leider nicht verwerten.

10 Minuten später kam Rehlingen wieder über unsere linke Abwehrseite zu einer Flanke, in der Mitte stimmte die Zuordnung nicht, und der Stürmer konnte zum 2:0 einköpfen.

Etwas später führte Philipp Müller einen Freistoß aus dem linken Halbfeld aus, den Matthias Schwarz sehr schön verwandelte.

In der Folge kamen wir deutlich besser ins Spiel und konnten mehrere Chancen herausspielen, der gegnerische Torwart hatte jedoch ebenfalls seine beste Phase.

Anfangs der 2. Halbzeit dümpelt das Spiel etwas vor sich hin, wird aber vor allem von der Rehlinger Seite zusehends ruppiger.

In der 55. Minute fällt fast aus dem Nichts der Ausgleich nach einer unübersichtlichen Situation im Strafraum.

Gleich darauf erhielt Rehlingen-Fremersdorf nach üblem Nachtreten eine rote Karte.

Die zahlenmäßige Überlegenheit konnten wir jedoch leider nicht ausnutzen und so blieb es am Ende bei einem durchaus enttäuschenden Remis.

#### Die nächsten Spiele:

Mittwoch, 31.07.

19:00 SV Wallerfangen - SC Roden

Sonntag, 04.08.

13:15 SC Roden 2 - SV Wallerfangen 2

15:00 FSV Lauterbach - SV Wallerfangen

## Elektro Gesetz

### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

#### Öffnungszeiten:

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof),**

**Tel: 06831/704 140**

#### Öffnungszeiten:

• Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr

• Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr

• Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

**Wertstoffhof Emsdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Emsdorf, Tel: 509-275**

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und

Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis

17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kerkel, Tel: 06849/90080).

## energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## Umwelt

### Wo und Wie entsorge ich Was

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteherin Gabi Both, Zum Blauwald 5, St. Barbara

#### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**Öffnungszeiten ab dem 01. März 2019:  
freitags und samstags von 8 bis 13.30 Uhr  
und von 14 bis 17 Uhr**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden Gebühren erhoben.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

**Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9**

**Öffnungszeiten:  
montags und donnerstags von 9.00 bis 12.30 Uhr und  
von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr  
mittwochs und freitags von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und  
von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-Zentrums unter

**Telefon Nr. (06831) 704 140**

Eine ausführliche Broschüre kann unter [www.evs.de](http://www.evs.de) heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

## energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas:

Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)

- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -  
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -  
St. Remigius Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag 01.08.2019** – Hl. *Alfons Maria von Liguori*  
**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**18. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen**  
**Samstag 03.08.2019**

**18.30 Uhr Leidingen** - Hl. Messe (Pfr. Kapangala)

**Sonntag 04.08.2019** – Hl. *Johannes Maria Vianney, Pfr. Von Ars*

**09.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Sr. Claudia)

**10.30 Uhr St.Barbara** - Kirmes-Messe

**16.00 Uhr Ihn** - TAUFE

**Montag 05.08.2019** *Weihetag von Maria Maggiore in Rom*

**18.00 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe

**Dienstag 06.08.2019** – *Fest Verklärung des Herrn*

**18.00 Uhr Bedersdorf** - Hl. Messe

**Donnerstag 08.08.2019** – Hl. *Dominikus, Ordensgründer*

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Graeff 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

#### Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de)

#### Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de)

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) [pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,  
15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

[pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr  
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

#### Kita Wallerfangen (Krippe und Kindergarten)

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail: [st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de](mailto:st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de)

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

#### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

#### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

### ■ Flugreise nach Lourdes im September



Für die Bistums-Wallfahrt nach Lourdes vom 5. bis zum 9. September gibt es für den Flug noch freie Plätze. Bei dieser Reise können auch kranke und ältere Menschen mitreisen, die auf Hilfe angewiesen sind. Sie zahlen den gleichen Preis wie alle Pilger und werden rund um die Uhr von einem Team des Malteser-Ritter-Ordens mit Priester und Arzt betreut. Die Geistliche Leitung haben Weihbischof Franz Josef Gebert und Pfarrer Joachim Waldorf. Die parallel stattfindende Busreise ist bereits ausgebucht. Lourdes, die kleine Provinzstadt in den Pyrenäen, erfährt eine große Wende durch die 18 Marienerscheinungen, die der damals 14-jährigen Bernadette Soubirous im Jahre 1858 zuteilwurden.

Programmverlauf der Wallfahrt

- Tägliche Feier der Heiligen Messe u. a. an der Grotte
- Internationale Messe in der unterirdischen Basilika Pius X.
- Andacht mit Spendung des Sakraments der Krankensalbung und eucharistischer Anbetung
- Kreuzweg der Gesunden am Kalvarienberg und der Kranken und Behinderten am Gave-Ufer
- Tägliche Sakramentsprozession
- Tägliche Lichterprozession

Es bleibt Zeit für persönliches Gebet, den Besuch der Grotte und die Spuren und die Heimat der heiligen Bernadette zu entdecken. Das Programm und die Messen vor Ort finden mit allen Teilnehmern der Bus- und der Flugwallfahrt gemeinsam statt.

Informationen zu inhaltlichen Fragen der Pilgerreisen sind erhältlich beim Bischöflichen Generalvikariat, ZB 1.1- Pastorale Grundaufgaben, Pilgerfahrten Bistum Trier, Doris Fass, Tel.: 0651/7105-592, E-Mail: [pilgerfahrten@bgv-trier.de](mailto:pilgerfahrten@bgv-trier.de), oder im Internet <http://www.bistum-trier.de/glaube-spiritualitaet/was-ist-katholisch/wallfahrten/>.

Zu organisatorischen Fragen und bei Anmeldungen steht das Team von Arche Noah Reisen, Trier, Tel.: 0651/97555-0, E-Mail: [info@arche-noah-reisen.de](mailto:info@arche-noah-reisen.de) gerne zur Verfügung.

### ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 04.08.2019,**

10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis, Predigtreihe Biblische Erzählungen (Pfarrer Reinhard Janich)

### ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

| Tag      | Datum      | Zeit  | Ort           | Vorkommnis                              |
|----------|------------|-------|---------------|---|
| Freitag  | 02.08.2019 | 19.30 | Sulzbach      | Gesprächskreis<br>Lebensmitte           |
| Sonntag  | 04.08.2019 | 10.00 | Saarwellingen | Gottesdienst mit<br>Bezirksevangelisten |
| Mittwoch | 07.08.2019 | 19.30 | Saarwellingen | Gottesdienst mit<br>Bezirksevangelisten |

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

*Sonntag 10.00 Uhr*

*Mittwoch 19.30 Uhr*

### ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 04.08.2019, 16.30 - 18.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wie wirst du dich entscheiden?“

*Wachturm*-Studium, Thema: „Besser und gezielter studieren“

**Donnerstag, 08.08.2019, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Gott hat uns nicht einen Geist der Feigheit gegeben“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Verbringe deine Zeit mit Menschen, die Jehova lieben“

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Sonstiges

### ■ Schützenverein Hubertus 1958 e.V. Berus

**Allgemeine Trainingszeiten:**

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr



In den Schulferien ist das Schützenhaus ausschließlich freitags geöffnet.  
**Abteilung Jugend:**

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

In den Schulferien findet kein Jugendtraining statt.

Zum kostenlosen Schnuppertraining freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr ist Groß und Klein herzlich willkommen! Selbstverständlich können Sie sich auch dazu gerne telefonisch anmelden, bei unserem ersten Vorsitzenden Udo Görigen unter (Tel. **Schützenhaus 06836-3047**).

„**Sie wollen Feiern und wissen nicht wo?!?**“

Wir vermieten unser Clubhaus, auch inklusive dem großen Kaminzimmer! Sprechen Sie uns gerne an, Auskunft über die Bedingungen und die Konditionen erhalten Sie über unseren Vorstand.

## ■ Informationsabend zur Cybersicherheit für kleine und mittlere Unternehmen

Am **Donnerstag, den 22. August 2019** lädt das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung untere Saar zu einem Infoabend mit anschließender Regionalmesse unter dem Thema „IT Sicherheit und digitale Transformation: Herausforderungen für kleine und mittlere Unternehmen“ ins Victor's Residence Hotel in Saarlouis ein. Einlass ist um 17:00 Uhr, die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei.

Insbesondere das Thema der „Cybersicherheit“ steht im Zentrum der Veranstaltung. Unter den Vortragsrednern des Abends sind die Ministerin für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr, Anke Rehlinger sowie der Landrat des Landkreises Saarlouis, Patrik Lauer. Im Anschluss an den Rede- und Vortragsteil des Abends findet eine Messe mit gemeinsamem Imbiss statt.

Die Anmeldungen zur Veranstaltung erfolgt per E-Mail beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr unter [m.bachmann@wirtschaft.saarland.de](mailto:m.bachmann@wirtschaft.saarland.de). Parkplätze stehen in der Tiefgarage des Hotels zur Verfügung.

## ■ Mitteilungen von Haus&Grund Dillingen/Merzig e.V.

Ab sofort finden unsere Sprechstunden in Dillingen in der Stummstraße 22, Miet- und Hausverwaltung Melanie Hirtz statt.

Monika Eitel

Sekretärin H&G Dillingen/Merzig

## ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V. Informationsveranstaltung zum Thema:

### “Demenz- was dann?”

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referentin: Anke Martin, M.A. Alternde Gesellschaften, Demenz-Verein Saarlouis e.V. am Montag, den 5. August 2019, 18:00 Uhr Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis**  
**Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage) 66740 Saarlouis**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über demenzielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0**

## ■ Schulbeginn am Stadtgartengymnasium

Das Saarlouiser Gymnasium am Stadtgarten startet am Montag, 12. August 2019 um 8.00 Uhr mit einer Lehrerkonferenz ins neue Schuljahr. Um 9.00 Uhr ist Unterrichtsbeginn für die Schüler/-innen der Klassenstufen 6 bis 12.

Die neuen Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 5 werden um 9.00 Uhr in der Aula von der Schulleiterin begrüßt. Im Anschluss gehen die Klassenlehrer/-innen mit den Schülern in die Klasse. Um 11.00 Uhr können die Eltern ihre Kinder abholen.

Die Ausleihe der Schulbücher für das Schuljahr 2019/20 erfolgt am Mittwoch, 7. August, Donnerstag, 8. August, und Freitag, 9. August, jeweils von 8 bis 13 Uhr in den Räumen B11 bis B14. Am ersten Schultag können sich Nachzügler noch von 9 bis 13 Uhr melden.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite der Schule unter [www.sgs-saar.de](http://www.sgs-saar.de).

## ■ 22. Internationaler Demenzkongress Saar-Lor-Lux am 24./25. September 2019 im Theater am Ring in Saarlouis

Die erfolgreiche Kongressreihe, die im Jahr 1997 begonnen wurde, wird am 24. und 25. September 2019 in Saarlouis fortgesetzt.

Nach der Eröffnung durch die Vorsitzende des Demenz-Verein Saarlouis e.V. und weiteren Grußworten sind an beiden Tagen viele Vorträge von bundesweit anerkannten Referenten vorgesehen. Die Fachvorträge befassen sich an beiden Tagen mit der Versorgungssituation demenzkranker Menschen und Möglichkeiten von Verbesserungen im pflegerischen Bereich sowie mit medizinischen und gerontopsychiatrischen Themen. Der Kongress wird organisiert vom Demenz-Verein Saarlouis e.V. in Zusammenarbeit mit dem Landkreis Saarlouis - Leitstelle „Älter werden“, Kreisstadt Saarlouis - Seniorenmoderatorin, Landesfachstelle Demenz Saarland, Deutsche Alzheimergesellschaft Landesverband Saarland e.V., Saarländischem Hausärzterverband, Sozialverband VdK-Saarland Association Luxembourg Alzheimer, Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis und Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie.

Der Demenzkongress ist eine Veranstaltung der beruflichen Fort- und Weiterbildung nach dem saarländischen Weiterbildungsgesetz.

Beginn jeweils 09.00 Uhr, Ende ca. 16.30 Uhr.

**Teilnahmegebühr (inkl. Mittagessen und Pausenkaffee): für einen Tag: EUR 85; für zwei Tage: EUR 135,- pro Person**

**Ermäßigt (gegen Nachweis) für Mitglieder des Demenz-Verein Saarlouis e.V., Schüler, Studenten und Gruppen ab 10 Personen für einen Tag EUR 70, für zwei Tage EUR 120,- pro Person.**

Informationen bzw. Kongressprogramme und Anmeldeunterlagen unter **Telefon 06831/4 88 18 0,**

**per Fax unter 06831/4 88 18 23,**

**per E-mail: [info@demenz-saarlouis.de](mailto:info@demenz-saarlouis.de) oder unter [www.demenz-saarlouis.de](http://www.demenz-saarlouis.de)**

## ■ Gesunder Start ins neue Schuljahr - Verbraucherzentrale gibt Tipps zum Befüllen der Schultüte

**Am 12. August beginnt für die neuen ABC-Schützen der erste Schultag. Eine Schultüte, die den ersten Tag „versüßen“ soll, gehört in jedem Fall dazu.**

**Nützliches, das Spaß macht:**

Was zum ersten Tag in die Tüte kommt, sollte Kindern länger Freude machen als nur einen Tag. Mit einer Brotbox und einer Trinkflasche sind die Erstklässler gut für die Pause ausgestattet.

„Freude bereiten bestimmt auch ein Springseil, ein Kartenspiel oder ein Gutschein für einen Zoobesuch“, sagt Sandra Hoffmann-Pudelko von der Verbraucherberatungsstelle Dillingen. Auch Seifenblasen, ein kleines Kuscheltier, Jonglierbälle oder Knete kommen gut an.

**Schreibgeräte und Co:** In den Ranzen sollten besser nur umweltfreundliche Materialien Einzug halten. Federnäppchen aus Leder oder Stoff sind robuster als die Konkurrenz aus Kunststoff und frei von möglicherweise gesundheitsschädlichen Weichmachern. Hefte mit dem Umweltzeichen „Blauer Engel“ bestehen zu 100 Prozent aus Altpapier, und besonders problematische und gesundheitsschädliche Stoffe sind in der Herstellung verboten. Auch eine gute Wahl sind Filz- und Faserstifte auf Wasserbasis zum Nachfüllen. Im Lacküberzug von Bleistiften können sich giftige Schwermetalle verstecken, darum sollten Eltern besser unlackierte Stifte wählen.

**Besser nicht:** Nicht in eine Schultüte gehören große Mengen an Süßigkeiten, völlig Überteuertes wie ein Smartphone oder ein edles Markenshirt. Auch Nahrungsergänzungsmittel, egal ob als Kapsel oder in Bärchenform, gehören auf keinen Fall in die Schultüte. Kinder bekommen über eine abwechslungsreiche Ernährung mit viel Gemüse und Obst alles, was sie benötigen, um fit für den Schulalltag zu sein. Frau Hoffmann-Pudelko empfiehlt, dies vor dem großen Tag mit Großeltern oder Paten zu besprechen.

## ■ „Verschweigen – Verurteilen“: Ausstellung zur Diskriminierung und strafrechtlichen Verfolgung von Homosexuellen

Vom **1. bis 16. August** präsentieren LSVD Saar, Stadtarchiv Saarbrücken, Landesinstitut für Pädagogik und Medien, Landeszentrale für politische Bildung und FrauenGenderBibliothek Saar die **Ausstellung „Verschweigen-Verurteilen“ im Rathaus Saarbrücken.**

Die Öffnungszeiten sind Mo.-Fr. jeweils 9 - 18 Uhr, der Eintritt ist frei.

Vor genau zwei Jahren stimmte der Deutsche Bundestag für die Ehe für alle, seither dürfen auch gleichgeschlechtlich liebende Paare in Deutschland heiraten. Ein wesentlicher Schritt zur Gleichberechtigung und ein sehr weiter Weg bis dahin: 1945 endete die nationalsozialistische Diktatur und damit die intensivste Verfolgung homosexueller Menschen in der deutschen Geschichte. Aber auch nach dem Ende der NS-Zeit blieb männliche Homosexualität in der Bundesrepublik durch die Strafbestimmungen des § 175 StGB weiterhin verboten. Über 50.000 Männer wurden auf dieser Rechtsgrundlage bis 1994 verurteilt. Auch für lesbische Frauen war in dieser Zeit ein offen homosexuelles, selbstbestimmtes Leben kaum möglich, sie wurden gleichfalls stigmatisiert. Wie weit dieser Weg

war, zeigt eindrucksvoll die Ausstellung „Verschweigen - Verurteilen“ über die Diskriminierung und strafrechtliche Verfolgung homosexueller Menschen von 1946 bis 1973 am Beispiel des Landes Rheinland-Pfalz. Sie basiert auf den umfassenden Forschungsarbeiten von Dr. Kirsten Plötz und Dr. Günter Grau. Durchgeführt wurden die Recherchen am Institut für Zeitgeschichte München-Berlin, unterstützt von der Bundesstiftung Magnus Hirschfeld und gefördert vom rheinland-pfälzischen Familienministerium und konzipiert von chezweitz GmbH- museale und urbane Szenografie.

Weitere Infos unter [www.saar.lsvd.de](http://www.saar.lsvd.de)

## ■ Das BBZ Völklingen informiert - EINSCHULUNG der neuen Schüler am 12.08.2019 -

Folgende Informationen gelten für alle Schülerinnen und Schüler, die das BBZ Völklingen ab dem kommenden Schuljahr 2019/2020 besuchen werden:

### FACHOBERSCHULEN (Klasse 11)

Treffpunkt: 8.00 Uhr in der Pausenhalle im Gebäude „Moselstraße“

### HANDELS- / GWERBESCHULE (Klasse 10)

Treffpunkt: 8.00 Uhr in der Pausenhalle vor dem Sekretariat im Gebäude „Am Bachberg“

### HÖHERE BERUFSSCHULE (HBFS-AT),

Treffpunkt: 8.00 Uhr in der Pausenhalle vor dem Sekretariat im Gebäude „Am Bachberg“

In den oben genannten Schulformen sind derzeit noch Plätze frei.

Für die Einschulung erforderlich ist die Vorlage des Personalausweises bzw. Aufenthaltstitels sowie die Einreichung folgender Unterlagen:

**Handels- und Gewerbeschule:** Zeugnis des Hauptschulabschlusses mit Berechtigungsvermerk in beglaubigter Abschrift und ein Lichtbild

**Fachoberschule:** Zeugnis des Mittleren Bildungsabschlusses in beglaubigter Abschrift, Praktikantenvertrag und ein Lichtbild

**Höhere Berufsschule:** Zeugnis der Fachhochschulreife in beglaubigter Abschrift, Praktikantenvertrag und ein Lichtbild

### BGJ (gewerblich und kaufmännisch)

Treffpunkt: 10.00 Uhr in der Pausenhalle vor der Cafeteria

### BVJ und WERKSTATTSCHULE

Treffpunkt: 10.00 Uhr in der Pausenhalle vor dem Sekretariat im Gebäude „Am Bachberg“

### BVJ F

Die Einschulung erfolgt am **Dienstag, den 13.08.19** ab 8:00 Uhr.

### BERUFSSCHULE

Treffpunkt für alle neuen Auszubildenden in den Bereichen CHEMIE-/BIOLOGIELABORANTEN, ZAHNTECHNIKER, FRISEURE, METALLBERUFE und WERKFEUERWEHREUTE ist um 8.00 Uhr in der Pausenhalle vor dem Sekretariat im Gebäude „Am Bachberg“

Treffpunkt für alle neuen Auszubildenden in den Bereichen ZAHNMEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE und DIENSTLEISTUNGSBERUFE ist um 8.00 Uhr in der Pausenhalle im Gebäude „Moselstraße“

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.bbz-voelklingen.de](http://www.bbz-voelklingen.de) oder telefonisch über unser Sekretariat: 06898-91280.

## ■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

### 15. Insel - Sommer - Traum

#### Open-Air auf der Mühleninsel

Beim Abschlusskonzert des diesjährigen Insel-Sommer-Traums am 08. August ab 19.30 Uhr gastiert die Band „CHANGES“ auf der Mühleninsel der Bettinger Mühle in Schmelz. Das Konzertprogramm von CHANGES liest sich wie ein Chart-Auszug der letzten drei Jahrzehnten - Ein abwechslungsreiches und vielseitiges Programm aus den 80'ern und 90'ern, Disco-Klassikern und vielen Leckerbissen internationaler Musikgeschichte. Aber auch aktuelle Hits sind „Dauergäste“ im sehr vielfältigen Repertoire! Kurz und gut: Das Beste aus 30 Jahren Radio: LIVE!

Dabei orientiert sich CHANGES Semi-Professionell am Puls der Zeit, wobei Sounds und Arrangements optimal aufeinander abgestimmt sind. Passend zu ihrem 30-jährigen bestehen, hat sich CHANGES darüber hinaus noch etwas ganz Besonderes überlegt - getreu dem Motto: „nichts ist beständiger als der Wandel“ - CHANGES!

Eintritt: 10,- € - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### 25. Kunsthandwerkermarkt rund um die Bettinger Mühle

Alle Kunst beginnt im Kleinen - Aufruf an kreative Kinder und Jugendliche Im Vorstand des Vereins zur Erhaltung der Bettinger Mühle e.V. wurde die Idee geboren, kreativen Kindern und Jugendlichen eine erste Möglichkeit zu bieten, ihre „frühen Werke“ in der Öffentlichkeit zu präsentieren, um Feedback, Anregungen und Austausch unter Gleichgesinnten zu erfahren. Hierzu wird unser Kunsthandwerkermarkt am **07. und 08. September 2019** um einen Bereich unter dem Motto „Junge Kunst“ erweitert. Angesprochen sind Mädchen und Jungen von 8 bis 18 Jahre, die ihr Talent hierbei gerne mal ausstellen möchten.

Hierbei ist es egal, ob ihr Bilder zeichnet, mit Holz, Metall, oder was auch immer arbeitet, ... einfach bewerben!

Die Teilnehmerzahl ist eine begrenzt.

Anmeldungen bitte per eMail an: [muehlenverein-schmelz@t-online.de](mailto:muehlenverein-schmelz@t-online.de)  
Anmeldeschluss: 05.08.2019. Wir freuen uns auf euch!

R. Petry für den Verein zur Erhaltung der Bettinger Mühle e.V.

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

## ■ Erster Schultag am Max-Planck-Gymnasium Saarlouis

Wie in den letzten Jahren beginnt das Kollegium am Montag, dem 12. August, in den ersten beiden Schulstunden mit der Eröffnungskonferenz. Die Schülerinnen und Schüler beginnen das neue Schuljahr in der 3. und 4. Stunde mit ihren Klassenleitungen und Tutoren; sie erhalten neben ihrem Stundenplan auch wichtige Informationen und Neuerungen im beginnenden Schuljahr. Für die Klassenstufen 6 bis 12 hängen die Übersichten mit den neuen Klassen- und Raumeinteilungen im Lichthof aus. In der 5. und 6. Stunde treffen sich die der Lehrkräfte in ihren jeweiligen Fachkonferenzen.

Die Schulgemeinschaft des Max-Planck-Gymnasiums heißt die neuen Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 5 um 10.30 Uhr zusammen mit ihren Eltern im Lichthof des MPG ganz herzlich willkommen. Die Klassenlehrer/innen der neuen Fünfer übernehmen ihre Klassen danach zur ersten Einführungsstunde in ihrem Klassenraum. In dieser Zeit erhalten die Eltern wichtige Informationen, damit ihre Kinder sich bereits in den ersten Wochen des Schuljahres am MPG gut einleben können. Die Veranstaltung endet voraussichtlich gegen 12.30 Uhr.

Weitere Informationen unter [www.mpg-saarlouis.de](http://www.mpg-saarlouis.de)

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

### ANMELDUNG - INFO:

06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)

### „Dein Sommer 2019“

Bitte Flyer anfordern!

Galerie: Angela Pontius: „Begebenheiten & Befindlichkeiten“

### RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - [info@respekt-saarlouis.de](mailto:info@respekt-saarlouis.de)

### Auffrischkurs für Betreuungskräfte

Fr/Sa 23./24. Aug. Thema: „Musik und Bewegung für Ältere“. Auch: 15./16. Nov.

### „Hoch hinaus“ Kletterkurs

4 Mi 14.30 - 16 Uhr ab 7. Aug. Koop. Rocklands Saarlouis. 92 € Anm. bis 1. Aug.

### Exkursion Burg Montclair

Do 1. Aug 10.30 - 15.45 Uhr. J. Bühler. 15 €

### Kulinarische Stadtführung durch Saarbrücken

Fr 9. Aug 18 Uhr. W. Willems. 4 Stunden Stadtführung und Einkehr in 3 Restaurants. Aperitif und Vorspeise, Hauptgericht und Dessert sowie Kaffee. 48 € Anmeldung möglichst bis 31. Juli.

### Friedensfahrt Hartmannswillerkopf

Di 10. Sept. Koop. KEB Saar. E. Klein. 62 € inkl. Essen u. m. Geförd. v. Stiftg. „Frieden lernen - Frieden schaffen“.

### Rothenburg

Fr 20. Sept. I. Domer.

### Eupen und Stavelot

Sa 5. Okt. M. Wolbers.

### Nähen mit Ruth Engeldinger

3 Mo ab 12. Aug 19 - 21.15 Uhr - 3 Di ab 13. Aug 19 - 21.15 Uhr - 3 Mi 18.30 - 20.45 Uhr ab 14. Aug. Materialabsprache: 0157/55951199. Je 27 €

### Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 Uhr. 0 €

### Handarbeitstreff

Mi 9.30 Uhr. 0 €

### Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

### Selbsthilfe: Depression, Angst, Erschöpfung

Do 18 Uhr. 1 €

### Tanzen im Sommer: Salsa, Merengue, Bachata

Fr 20 Uhr. T. Gelz. 6 €

### Workshop: Achtsamkeit für die Tage mit mehr Zeit

Fr 2. Aug 16 - 19 Uhr. C. Altmayer. 29 €

### Hochsensibel - Gesprächskreis

Fr 2. Aug 18 - 20 Uhr. 1 €

### Entspannungstechniken kennenlernen und ausprobieren

Fr 2. Aug 18 - 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

### Workshop: Tanzen auf die alten Schlager - Singles und Paare

Sa 3. Aug 16 - 17.30 Uhr. T. Gelz. 8 €

### SOMMER-AKADEMIE: Ein Tag für mich - Eine Auszeit vom Alltag nehmen

Sa 3. Aug 10 - 17 Uhr. I. Weiland. 32 €

### Stufen der Wandlung - Einblicke in die Biografiearbeit

Mo 5. Aug 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

### Vortrag: „Hebelwerkzeuge“, um nachhaltig abzunehmen

Di 6. Aug 19 - 20.30 Uhr. R. Staudter. 8 €

### Einsteigerkurs: Kommunikation mit Tablets

Mi 7. Aug 14 - 17 Uhr. Lebach. Onlinerland Saar. 0 €



**Weltreligionen - Goldene Regel - Weltethos**

Mi 7. Aug 17 - 18.30 Uhr. Im Seminarraum von E. Mieth. 0 €

**Workshop: Ukulele spielen für Anfänger**

Do 8. Aug 9 - 12.30 Uhr. V. Milioti. 45 €

**Steuern beim Erben und Vererben und bei Schenkung - Worauf Sie achten sollten**

Do 8. Aug 19 - 20.30 Uhr. KEB in Lebach. H. Philippi. 7 €

**Gesprächskreis über aktuelle Themen - Gott und die Welt**

Do 8. Aug 9.30 - 11 Uhr. A. Schaeffer. 0 €

**Ho'oponopono - das hawaiianische Vergebungsritual**

Do 8. Aug 18 - 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

**Workshop: Achtsamkeit für die Tage mit mehr Zeit**

Fr 9. Aug 16 - 19 Uhr. C. Altmayer. 29 €

**SOMMER-AKADEMIE: Mofa-Mokick-Moped: Treff für Fans und Schrauber**

Fr 9. Aug 15 - 18 Uhr. Bei R. Klein. 0 € Bitte anmelden.

**Entspannungstechniken kennenlernen und ausprobieren**

Fr 9. Aug 18 - 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

**Französische Gesprächsrunde**

Sa 10. Aug 10 - 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

**SOMMER-AKADEMIE: Workshop für Nähen am Samstag**

Sa 10. Aug 10 Uhr - 14.30 Uhr. R. Engeldinger. 18 €

**Workshop: Nachhaltige Persönlichkeitsentwicklung**

Sa 10. Aug 9 - 15 Uhr. J. Müller. 32 €

**Kräuterspaziergang mit Yasemin Bier - Schwerpunkt: Essbare Wildpflanzen (mit leichten Qi-Gong-Übungen)**

So 11. Aug 10 - 14 Uhr. Fischerberghütte. 15 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage für Kräutermenü.

**Einsteigerkurs: Kommunikation mit Tablets**

Mo 12. Aug 9 - 12 Uhr. Onlinerland Saar. 0 €

**Englische Gesprächsrunde**

Mo 12. Aug 19 - 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

**Vortrag: Resilienz - das Geheimnis Innerer Stärke**

Di 13. Aug 19 - 20.30 Uhr. Lebach. I. Weiland. 8 €

**Aktiv gegen Osteoporose**

5 Di ab 13. Aug 10 - 11 Uhr. Y. Bier. 33 €

**Spanische Gesprächsrunde**

Mi 14. Aug 18 - 19.30 Uhr. M. García Jorge. 8 €

**Vortrag: 10 Grundregeln für erfüllende Beziehungen**

Do 15. Aug 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

**ABSCHIED** nehmen06502  
9147-0**DANKSAGUNG****Josef Scheier**

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen:  
*Ida Scheier*

Ihn, im Juli 2019

*Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...*

**Magda Bach**  
geb. Müller

*Herzlichen Dank* allen, die unserer lieben Verstorbenen im Leben Achtung und Freundschaft schenkten und jetzt mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Gräff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und an das Beerdigungsinstitut Ritter für die entlastende Betreuung.

Im Namen der Angehörigen und Freunde  
**Maria Müller**

Wallerfangen und Fraulautern, im Juli 2019

**STELLEN Markt****OMNIBUSFAHRER (m/w/d)**

Mit Führerscheinkl. D für Behindertenfahrdienst  
(4 Stunden täglich Mo – Fr)  
oder für Transferfahrten (Teil- od. Vollzeit)

**LAMBERT-REISEN 06838-9797-220**

**Reinigungskraft/Putzfrau/Putzhilfe (d/m/w)**

Wir suchen ab sofort zuverlässiges Reinigungspersonal für unser Objekt in 66798 Wallerfangen am Flugplatz.  
2 x wöchentlich: 15:00 bis 18:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: [info@paratec.de](mailto:info@paratec.de)  
Paratec GmbH

Verkehrslandeplatz Saarlouis-Düren · 66798 Wallerfangen

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- und Balkonen
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**ALTE GLÄSER TAUSCHEN****SANCO EnergieSparIsolierglas für**

Neubau und Renovation.

Wärmeverlust um  
65% reduziert  
Schnell und sauber

**Geld sparen, Umwelt schonen.**

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)



## Mit WZMtec durch den Sommer

Markisen, Terrassendächer, Innenbeschattung, Holzterrassen, Fenster und Haustüren, Terrassendächer, Markisen mit 7 Jahren Garantie nur von Ihrem Weinoor Top-Partner.

**Besuchen Sie unsere Ausstellung.**

Tel: 06867-2650000 · www.wambach-design.de

⇒ **Baumfällung** ⇒ **Heckenschnitt**  
⇒ **Entrümpelung** ⇒ **Zaunbau**  
⇒ **Arbeiten im + um's Haus**

**Fa. Großmann -**  
**Tel. 06834 / 4 09 06 13**



[www.Traumurlaub-See.de](http://www.Traumurlaub-See.de)

**Alte Filme** digital neu auf DVD.  
Foto + Film Präsentation für Feste.  
Bast-Video, Tel. 06825/44666

**UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art** (Betrieb u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Räumungs-Service, Sperrmüll- und Kleinmengenabfuhr, saarlandweit.** Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444

**Garten- und Landschaftspflege**, Mäh- und Mulcharbeiten aller Art, Kleintransporte usw., Tel. 06806/951639 o. 0172/6845326

**Wolfersweiler:** EG.-Whg., 120 qm, 4 ZKB, Abstellr., 2 Terrassen, 2 Pkw-Stellpl. ab 1.9. zu verm. WM 700,- €, Tel. 0171/6213540

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Auto aus 1. Hand gesucht** von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peug. 106 od. anderes bis 1200,- €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr od. 0172/5423964

## BAUMFÄLLUNG

**Baumgipfelung und Heckenschnitt**  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**GÄRTER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, Pflastersteine verlegen, Maurer- und Baggerarbeiten, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

**Zahnarztpraxis** in Schiffweiler/ Hw Dr. Rosel Raber-Hebel sucht Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Stuhlassistenz. Bei Interesse telefonische Kontaktaufnahme unter: 06821-962463 oder 0163-7196246, außerdem per Mail an: antoniahebel@gmail.com

**Kaufe geb. Pelze, bevorzugt Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**24Std. Altenpflegerinnen** bezahlbar, 24Std. Seniorenbetreuung und Haushaltshilfen von Profi, qualifizierte Haushaltshilfen [www.hl-eu.de](http://www.hl-eu.de), [info@hl-eu.com](mailto:info@hl-eu.com) Tel. 06831-5168941 o. 06881-5699782

## ANTIK- & SAMMLERWELT

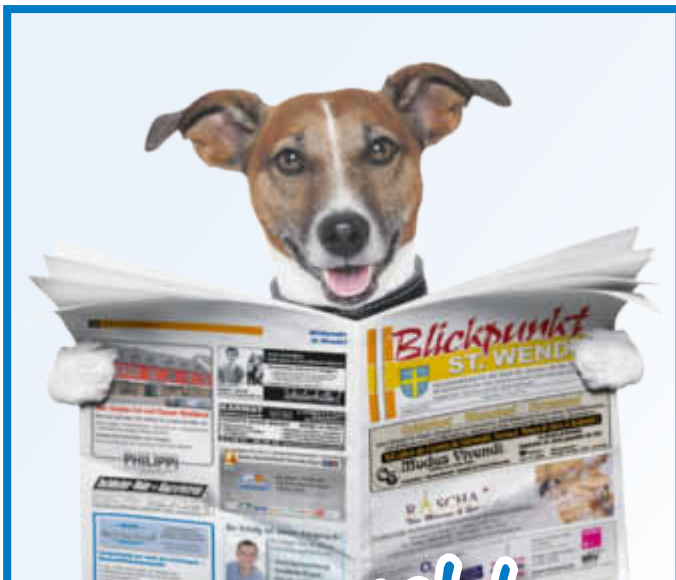
Sofort Bares für Antiquitäten + Kuriositäten:  
Gold, Silber, Zinn, Versilberies, Modeschmuck, Zahngold,  
Münzen, Markenporzellan und -glas u.v.m. aus Nachlässen.

Um Terminabsprache wird gebeten.  
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kimberger + Team  
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 06825-4999355



Ihr zuverlässiger  
Service:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



gesucht  
& gefunden

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE  
IM SAARLAND**

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzwurf.de](http://www.galabau-holzwurf.de), Tel.: 06834/54970

### Eigentumswgh. GESUCHT!

Günstig, auch renov. bed., sofort od. später, Tel. 0160/7689951

### KOSMETISCHE FUSSPFLEGE in Beckingen, QUATRE VENTS

06835/6049940

**Besenreine Entrümpelung** von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06837/909858, [raeuungs-service-schilden.de](http://raeuungs-service-schilden.de)

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| <b>SCHOMMER</b>     | BESTATTUNGEN                      |
| - seit 1868 -       | 06831 - 98 66 766<br>06832 - 2 46 |
| <b>Wallerfangen</b> | Hauptstraße 56                    |

**Elektro-Fernseh Bernat**  
 Ihr Service-Experte  
 Für TV - SAT  
 Elektro-Einbau und Haus-Geräte



**0178 - 60 55 200**  
**06831 - 70 71 72**

**AYNUR** *Eigene Schneiderei!*  
 | COSKUN MODE |  
**ALLES STARK REDUZIERT** 30% 40%  
 50% 60%

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

**EXTREM GÜNSTIG**  
**ONLINE DRUCKEN**

www.LW-flyerdruck.de

**Natursteine KARL WEYAND** G M B H

*Ihr Spezialist für Steingärten, Verbundsteinarbeiten und Zaunbau*

Riesige Auswahl an Gartenziersteinen, Wasserspielen, Splitt und Gartendeko - Haustrockenlegung -

**Jeden Sonntag**  
**SCHAUTAG, 13-18 Uhr**

**Amselweg 12 - Nalbach/Körprich**  
 Telefon 06838 / 90350 - www.baustoffe-weyand.de

Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



**Container RITZ**  
 Telefon: **06838 - 8 10 14**  
 www.container-ritz.de

**IHR FACHUNTERNEHMEN FÜR ENTSORGUNG**

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung


Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld  
**Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.**

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!



Maßstäbe / neu definiert

AXA-Regionalvertretung  
**Stolz & Stolz OHG**  
 Weingartstraße 21  
 66798 Wallerfangen  
 Tel.: 0 68 37 / 901 760  
 Termine nur nach tel. Vereinbarung



**Schönberger GmbH**

• Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
 info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0170 7071404**  
 s.fuchs@wittich-foehren.de  
 www.wittich.de